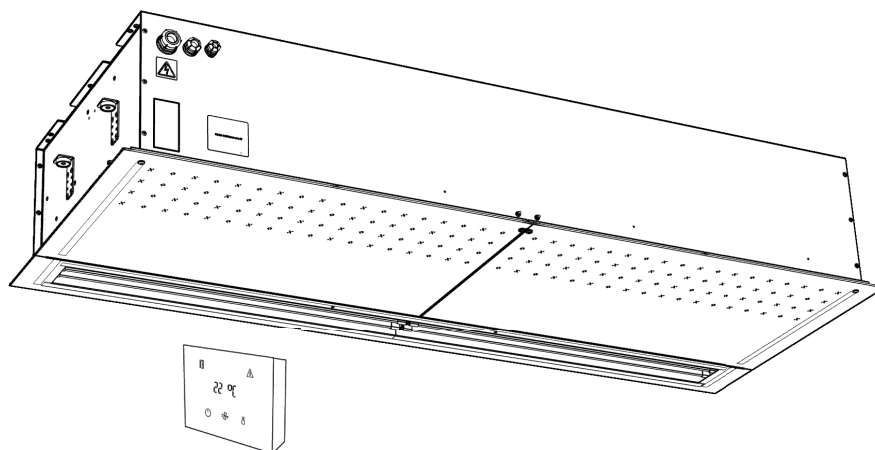




PARTNER
IN VENTILATION
2VV.CZ

RO

FINESSE (VCFI5) PRIME



INSTALARE ȘI FUNCȚIONARE








4-118-0442



1. ÎNAINTE DE A ÎNCEPE

Semnificația simbolurilor din manual:

SIMBOL	SEMNIFICAȚIE
 ATENȚIE!	Avertizare sau precauție
 VĂ RUGĂM SĂ REȚINEȚI!	Instrucțiuni importante
 AVEȚI NEVOIE DE	Sfaturi și informații practice
 INFORMAȚII TEHNICE	Informații tehnice detaliate
	Trimitere la o altă parte a manualului



Înainte de instalare, citiți cu atenție secțiunea „Utilizarea în siguranță a perdelelor de aer”. Aceasta conține toate instrucțiunile privind utilizarea în siguranță și corectă a produsului.

Acest manual conține instrucțiuni importante pentru a asigura instalarea corectă a perdelei de aer. Înainte de

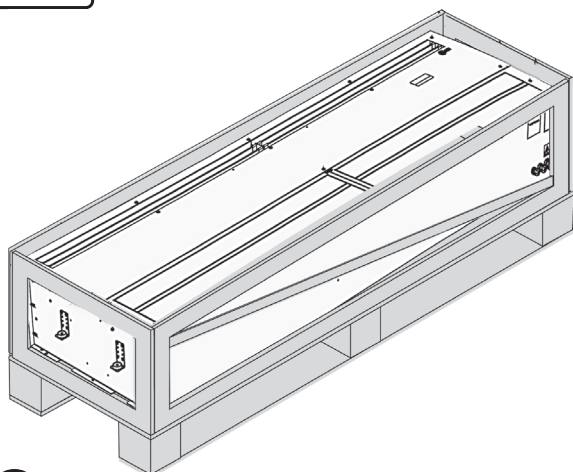
instalare, citiți cu atenție toate instrucțiunile următoare și apoi respectați-le! Producătorul își rezervă dreptul de a aduce modificări, inclusiv ale documentației tehnice fără o notificare prealabilă. Păstrați acest manual de utilizare pentru utilizările ulterioare. Instrucțiunile din acest manual fac parte din produs.

Declarație de conformitate

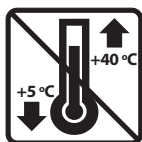
Detaliile le veți găsi pe site-ul web www.2vv.cz website

2. DEZAMBALAREA

2.1 VERIFICAREA LIVRĂRII



- După livrare, verificați imediat dacă produsul ambalat este deteriorat. Dacă ambalajul este deteriorat contactați departamentul responsabil de livrare. Dacă reclamația nu este soluționată la timp, este posibil ca reclamația dvs. să nu fie valabilă ulterior.
- Verificați dacă este același produs pe care l-ați comandat. Dacă există discrepanțe, nu despachetați perdeaua și raportați imediat defectul furnizorului.
- După despachetare, verificați dacă perdeaua și alte componente sunt funcționale. Dacă aveți nelămuriri, contactați furnizorul.
- Nu instalați niciodată o perdea de aer deteriorată!
- Dacă nu despachetați perdeaua imediat după livrare, aceasta trebuie depozitată într-un mediu interior uscat, cu o temperatură ambiantă între **+5 °C și +40 °C**

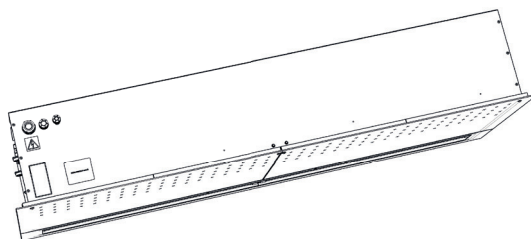


	<p>Toate materialele de ambalare utilizate sunt ecologice și pot fi refolosite sau reciclate. Participați activ la protecția mediului și asigurați-vă că materialele ambalajului sunt eliminate corect sau reciclate.</p>	
--	---	--

2.2 CONȚINUT

MASTER

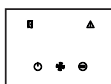
1x



1x



1x



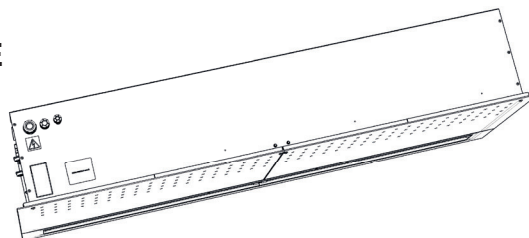
1x



- UTP cablu (20m)

SLAVE

1x



1x



1x



- UTP cablu (20m)

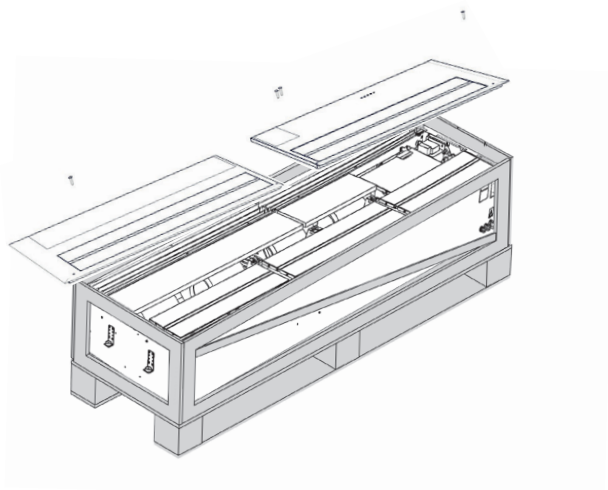
2. DEZAMBALAREA

2.3 DESPACHETAREA PERDELEI DE AER

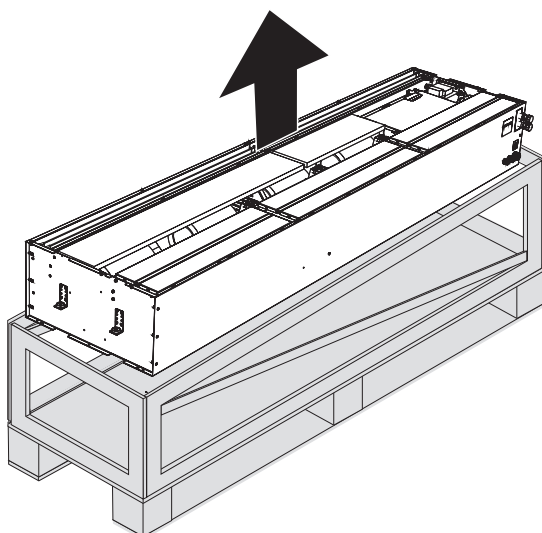


Atenție! Înainte de a scoate perdeaua din cutie, scoateți capacul.

1.

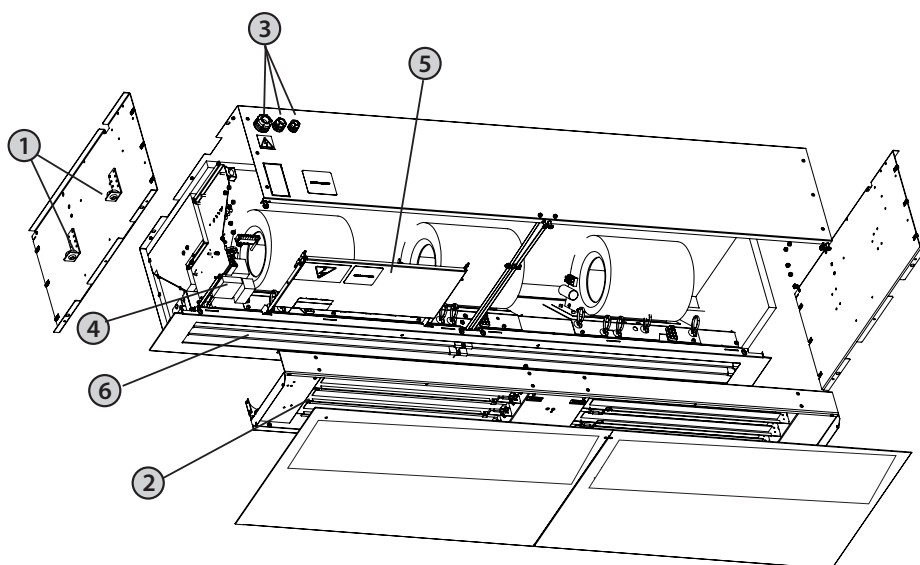


2.



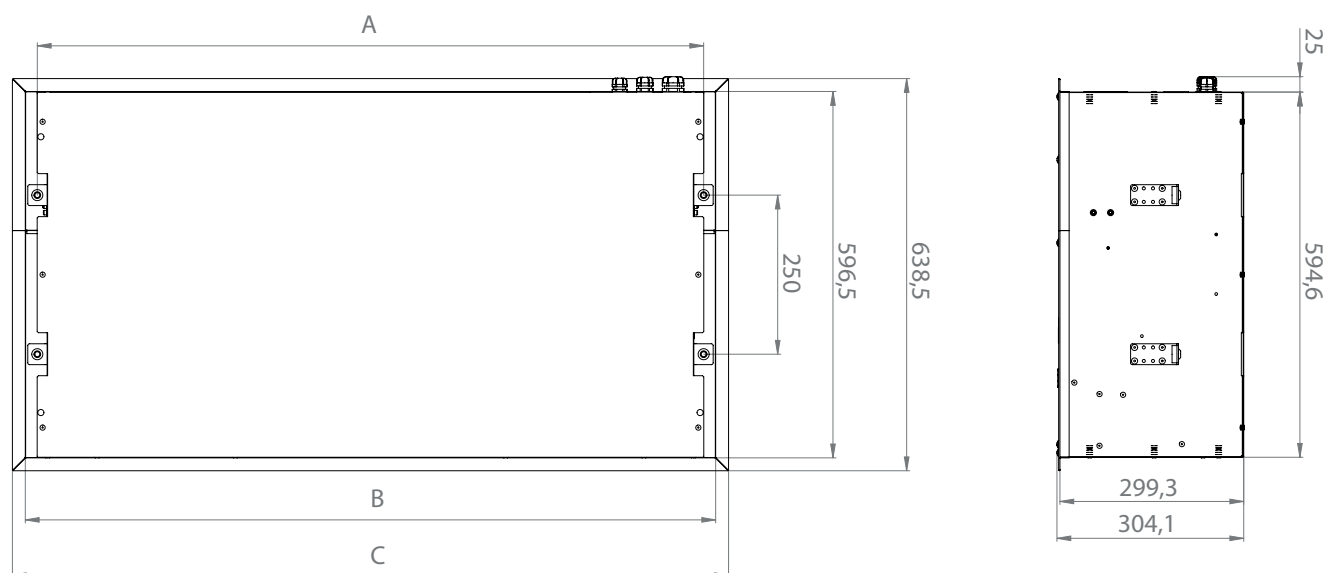
- Dacă perdeaua a fost transportată la temperaturi sub **0 °C**, va fi necesar să o lăsați să stea cel puțin 2 ore în condiții normale de funcționare după despachetare, fără a o porni. Acest lucru va permite stabilizarea temperaturii din interiorul perdelei de aer.

3. PĂRȚI PRINCIPALE



- ① Suporturi sistem de suspenzie
- ② Încălzitor electric/apă/fără
- ③ Fișă cablu de alimentare
- ④ Conectori de alimentare și locația siguranței fuzibile
- ⑤ Soclu modul de control
- ⑥ Grilă de ieșire

4. DIMENSIONS



Tip	Distanțe la instalare orificii A [mm]	Lungime B [mm]	Lungimea capacului C (mm)
VCF15-x-100-x...	1085	1124	1166
VCF15-x-150-x...	1585	1624	1666
VCF15-x-200-x...	2085	2124	2166
VCF15-x-250-x...	2465	2504	2546

5. PARAMETRI TEHNICI

VCFI5 AC

Tip	Puterea de ieșire a încălzitorului [kW]		Putere totală absorbită [kW] ^{*1}	Tensiune/curent total [V/A]	Tensiunea/curentul motorului [V/A]	Creșterea temperaturii Δt [°C]	Frecvența [Hz]	Greutate [kg] ^{*3}	
	Nivelul 1	Nivelul 2						BA	PR
VCFI5B100-S0AC	-	-	0,63	230/2,75	230/2,75	-	50	32	32
VCFI5B150-S0AC	-	-	0,9	230/4,0	230/4,0	-	50	43	43
VCFI5B200-S0AC	-	-	1,2	230/5,3	230/5,3	-	50	56	56
VCFI5B250-S0AC	-	-	1,5	230/6,5	230/6,5	-	50	65	65
VCFI5B100-E1AC	4,6	9,4	10,1	400/16,3	230/2,75	15,7 ^{*1}	50	36	38
VCFI5B150-E1AC	7,6	15	16	400/26,1	230/4,0	17,5 ^{*1}	50	47	49
VCFI5B200-E1AC	9,8	19	20,5	400/32,4	230/5,3	16,4 ^{*1}	50	63	65
VCFI5B250-E1AC	12,5	24,5	26,1	400/42,2	230/6,5	17,4 ^{*1}	50	75	77
VCFI5B100-V2AC	24,8 ^{*2}		0,63	230/2,75	230/2,75	36,2 ^{*2}	50	36	36
VCFI5B150-V2AC	38,8 ^{*2}		0,9	230/4,0	230/4,0	38,1 ^{*2}	50	47	47
VCFI5B200-V2AC	52,6 ^{*2}		1,2	230/5,3	230/5,3	37,6 ^{*2}	50	63	63
VCFI5B250-V2AC	62,3 ^{*2}		1,5	230/6,5	230/6,5	37,3 ^{*2}	50	76	76

VCFI5 EC

Tip	Puterea de ieșire a încălzitorului [kW]		Putere totală absorbită [kW] ^{*1}	Tensiune/curent total [V/A]	Tensiunea/curentul motorului [V/A]	Creșterea temperaturii Δt [°C]	Frecvența [Hz]	Greutate [kg] ^{*3}	
	Nivelul 1	Nivelul 2						BA	PR
VCFI5B100-S0EC	-	-	0,36	230/2,4	230/2,4	-	50/60	32	32
VCFI5B150-S0EC	-	-	0,54	230/3,5	230/3,5	-	50/60	43	43
VCFI5B200-S0EC	-	-	0,71	230/4,4	230/4,4	-	50/60	56	56
VCFI5B250-S0EC	-	-	0,85	230/5,4	230/5,4	-	50/60	65	65
VCFI5B100-E1EC	4,6	9,4	9,77	400/16	230/2,4	14,7 [*]	50/60	36	38
VCFI5B150-E1EC	7,6	15	15,54	400/25,2	230/3,5	16 [*]	50/60	47	49
VCFI5B200-E1EC	9,8	19	19,71	400/31,9	230/4,4	14,9 [*]	50/60	63	65
VCFI5B250-E1EC	12,5	24,5	25,35	400/40,8	230/5,4	15,5 [*]	50/60	75	77
VCFI5B100-V2EC	22,8 ^{*2}		0,35	230/2,4	230/2,4	35 ^{*2}	50/60	36	36
VCFI5B150-V2EC	35,0 ^{*2}		0,52	230/3,3	230/3,3	36 ^{*2}	50/60	47	47
VCFI5B200-V2EC	47,2 ^{*2}		0,73	230/4,3	230/4,3	36 ^{*2}	50/60	63	63
VCFI5B250-V2EC	58,0 ^{*2}		0,84	230/5,3	230/5,3	36 ^{*2}	50/60	76	76
VCFI5C100-S0EC	-	-	0,55	230/3,5	230/3,5	-	50/60	35	35
VCFI5C150-S0EC	-	-	0,72	230/4,4	230/4,4	-	50/60	45	45
VCFI5C200-S0EC	-	-	0,90	230/5,3	230/5,3	-	50/60	60	60
VCFI5C250-S0EC	-	-	1,20	230/7,3	230/7,3	-	50/60	69	69
VCFI5C100-E1EC	4,6	9,4	9,96	400/17	230/3,5	11,6 [*]	50/60	38	40
VCFI5C150-E1EC	7,6	15	15,72	400/26	230/4,4	12,3 [*]	50/60	50	52
VCFI5C200-E1EC	9,8	19	19,90	400/32	230/5,3	10 [*]	50/60	67	69
VCFI5C250-E1EC	12,5	24,5	25,7	400/42	230/7,3	11,4 [*]	50/60	79	81
VCFI5C100-V2EC	22,8 ^{*2}		0,53	230/3,5	230/3,5	31 ^{*2}	50/60	38	38
VCFI5C150-V2EC	35,0 ^{*2}		0,71	230/4,2	230/4,2	32 ^{*2}	50/60	50	50
VCFI5C200-V2EC	47,2 ^{*2}		0,90	230/5,4	230/5,4	33 ^{*2}	50/60	67	67
VCFI5C250-V2EC	58,0 ^{*2}		1,20	230/7,3	230/7,3	36 ^{*2}	50/60	80	80
VCFI5C100-V6EC	13,2 ^{*3}		0,53	230/3,4	230/3,4	16 ^{*3}	50/60	43	43
VCFI5C150-V6EC	18,7 ^{*3}		0,71	230/4,4	230/4,4	17 ^{*3}	50/60	60	60
VCFI5C200-V6EC	24,9 ^{*3}		0,85	230/5,3	230/5,3	17 ^{*3}	50/60	79	79
VCFI5C250-V6EC	32,9 ^{*3}		1,18	230/7,3	230/7,3	17 ^{*3}	50/60	97	97

^{*1} La debit maxim de aer și putere maximă a încălzitorului.

^{*2} Temperatura aerului de admisie +18 °C, gradientul de temperatură a apei de 90/70 °C și cea mai mare viteză a ventilatorului.

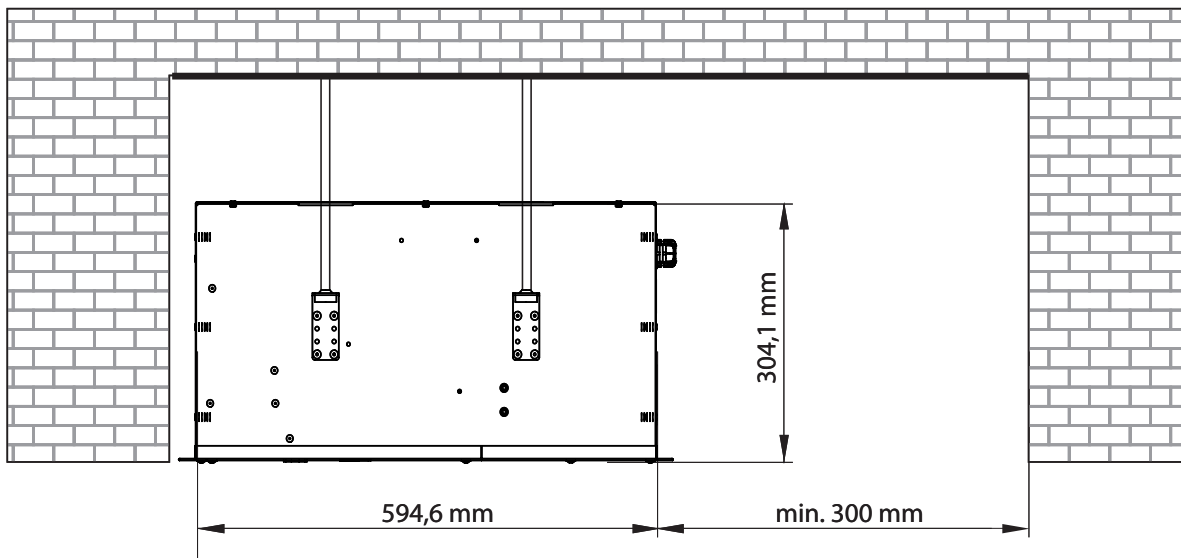
^{*3} Temperatura aerului de admisie +18 °C, gradientul de temperatură a apei de 40/30 °C și cea mai mare viteză a ventilatorului.

^{*4} Greutate cu control BASIC / PRIME.

6. INSTALAREA

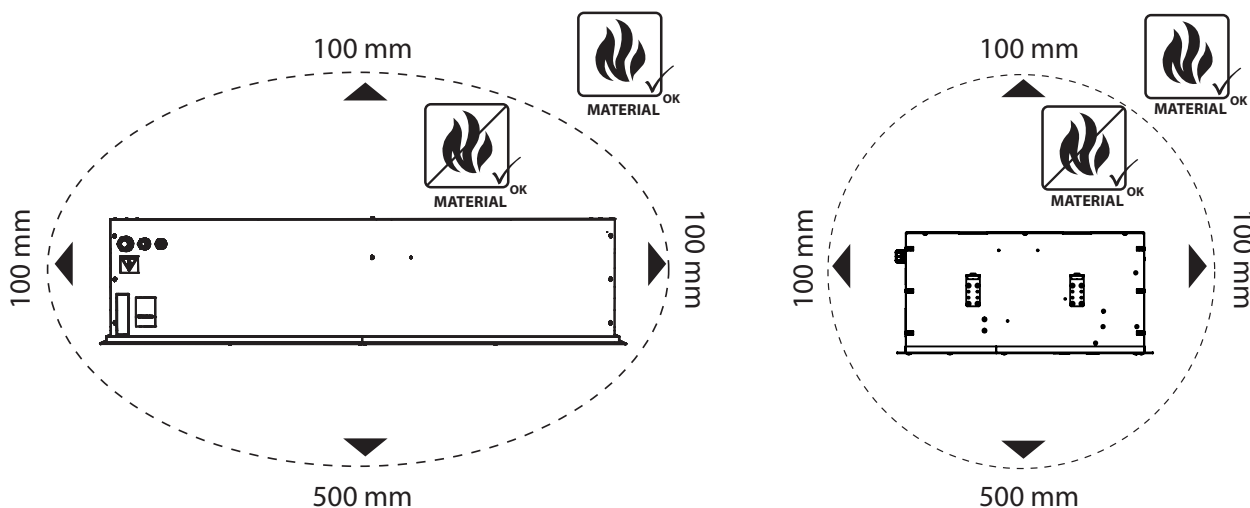
6.1 ALEGEREA LOCAȚIEI DE INSTALARE ȘI INSTALAREA PERDELEI DE AER

6.1-1 Dimensiuni constructive



- Perdeaua de aer trebuie instalată numai în poziție orizontală!
- Perdeaua poate fi instalată deasupra deschiderii ușii. Trebuie păstrate toate distanțele de separare pentru materialele inflamabile și utilizarea în siguranță a perdelei de aer.
- Poziția de instalare a perdelei de aer poate fi aleasă astfel încât să includă capacul de service.
- Aceasta trebuie operată în spații interioare uscate, acoperite, cu o temperatură ambiantă cuprinsă între + 5 °C și + 40 °C și umiditate relativă de până la 80%
- Perdeaua de aer nu este concepută pentru deplasarea aerului care conține amestecuri combustibile sau explozive, vapori chimici, praf grosier, funingine, grăsimi, otrăvuri, germeni infecțioși etc.

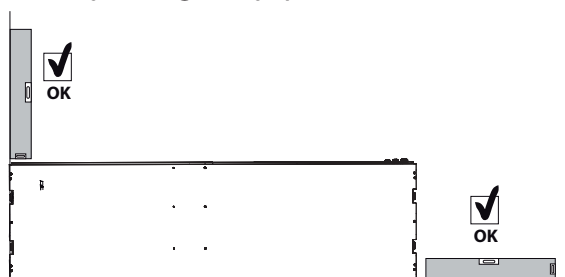
6.1.-2 Spații



6. INSTALAREA

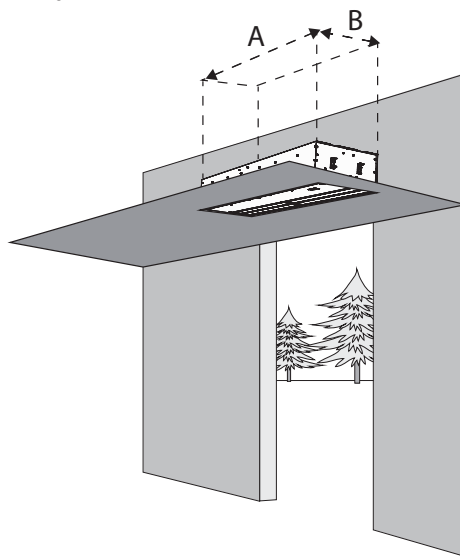
6.1-3 Măsurarea locului de instalare

- Numai materialele neinflamabile (cele care nu ard, nu mocnesc sau nu se carbonizează) sau materialele ignifuge (cele care nu ard, dar în principal cele care ard mocnit, de exemplu, placa de ipsos) pot fi păstrate în limita a 100 mm în orice direcție a perdei de aer. Cu toate acestea, aceste materiale nu trebuie să blocheze orificiile de admisie sau ieșire.
- Pentru perdelele de aer cu încălzitor electric, distanțele de siguranță față de suprafețele structurale ale clădirii și obiectele inflamabile sunt următoarele:
- Distanța de siguranță pentru materialele inflamabile în direcția fluxului principal de aer (adică în spațiile orificiului de evacuare) este de 500 mm,
- Distanța de siguranță pentru materialele inflamabile deasupra perdelei de aer este de 500 mm,
- Distanța de siguranță pentru materialele inflamabile în alte direcții este de 100 mm.



Dimensiunea recomandată a deschiderii tavanului pentru introducerea perdelei:

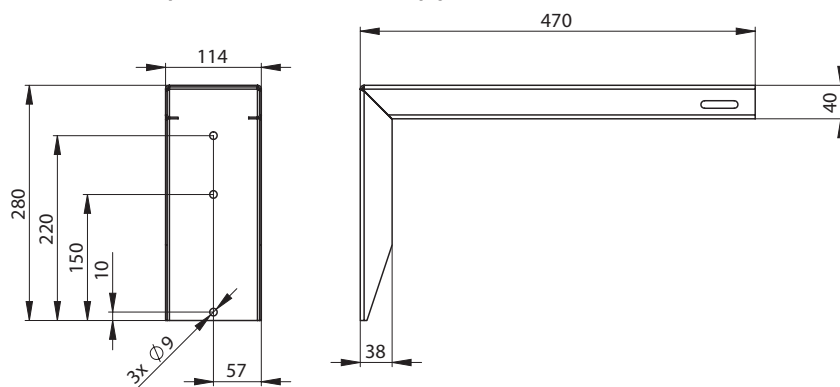
Tip	A [mm]	B [mm]
VCF-X-100-X...	1140	620
VCF-X-150-X...	1640	620
VCF-X-200-X...	2140	620
VCF-X-250-X...	2520	620



- Perdeaua de aer este fixată de plafon cu 4 tije filetate, care nu sunt incluse la livrare.
- Este necesar să se asigure o alimentare adecvată la fața locului în funcție de tipul exact de utilizare a perdelei de aer și pe baza parametrilor electrici ai acesteia.
- Atunci când utilizați o perdea de aer încălzită cu apă, vă rugăm să asigurați conectarea conductelor de debit și de retur.
- Este necesar să tăiați sau să efectuați o gaură în conformitate cu dimensiunile menționate mai jos.
- Efectuați patru găuri în structura plafonului conform schemei de dimensiuni (consultați „Dimensiuni”) pentru agățarea perdelei de aer în 4 puncte de fixare.
- Fixați cu suruburi perdeaua de aer direct în tavan fără a lăsa spațiu între carcasă și tavan sau utilizați patru bare filetate pentru a obține distanța necesară de la tavan, în funcție de cerințele locației (consultați „Condiții privind siguranța și funcționarea corectă a perdelei de aer”).



Pentru instalarea pe perete utilizați „Setul de fixare pe perete”: VCS4-KONZ-STE. „SETUL consolei de montat pe perete” trebuie comandat separat ca accesoriu opțional.

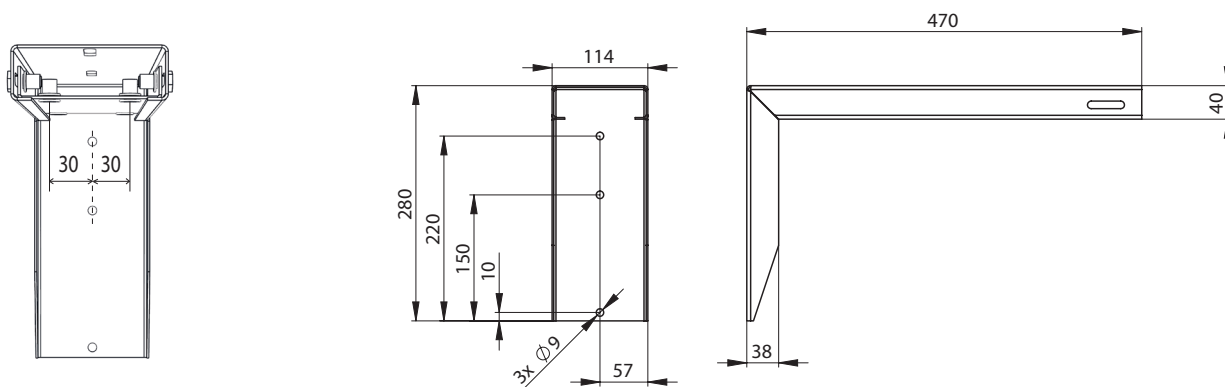


6. INSTALAREA

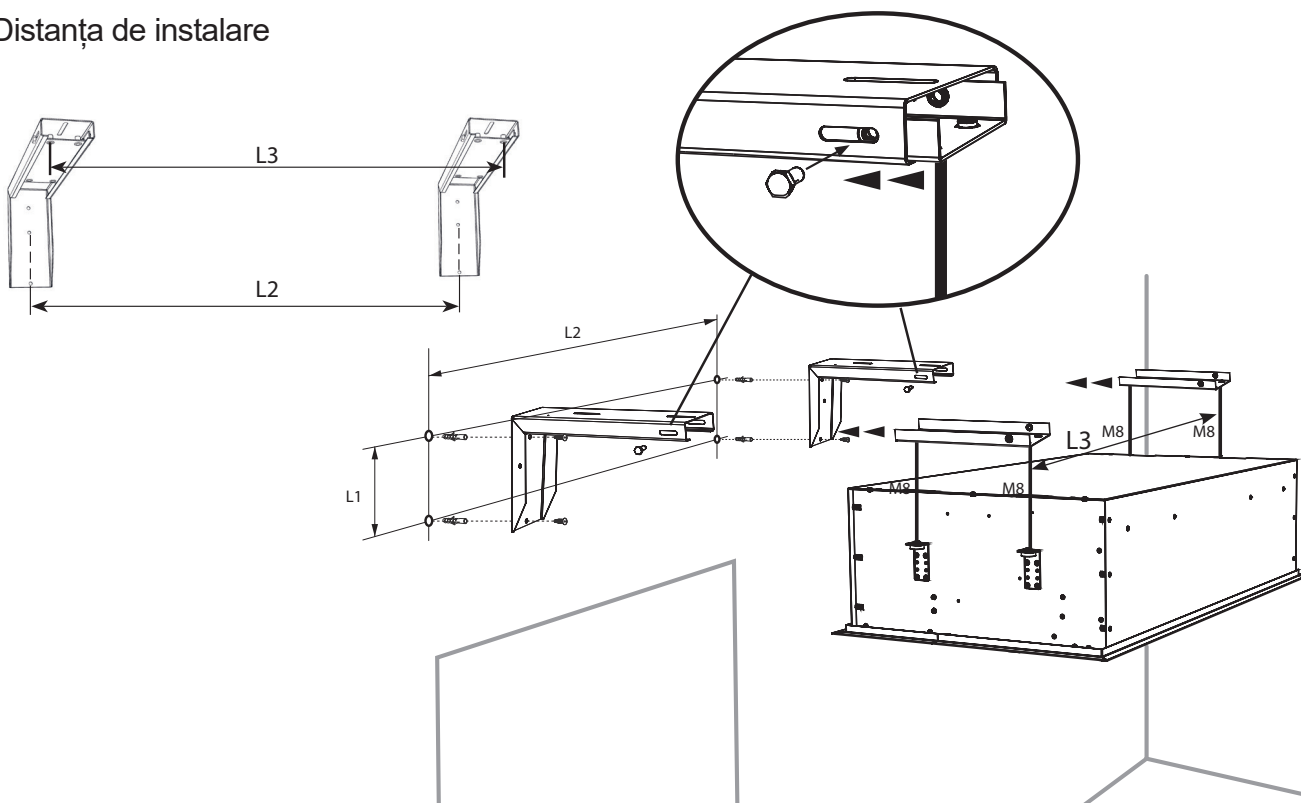


Pentru instalarea pe perete, utilizați Setul de suporturi montate pe perete: VCS4-KONZ-STE. Suportul montat pe perete trebuie comandat separat ca accesoriu opțional.

Dimensiunea suportului VCS4-KONZ-STE



Distanța de instalare

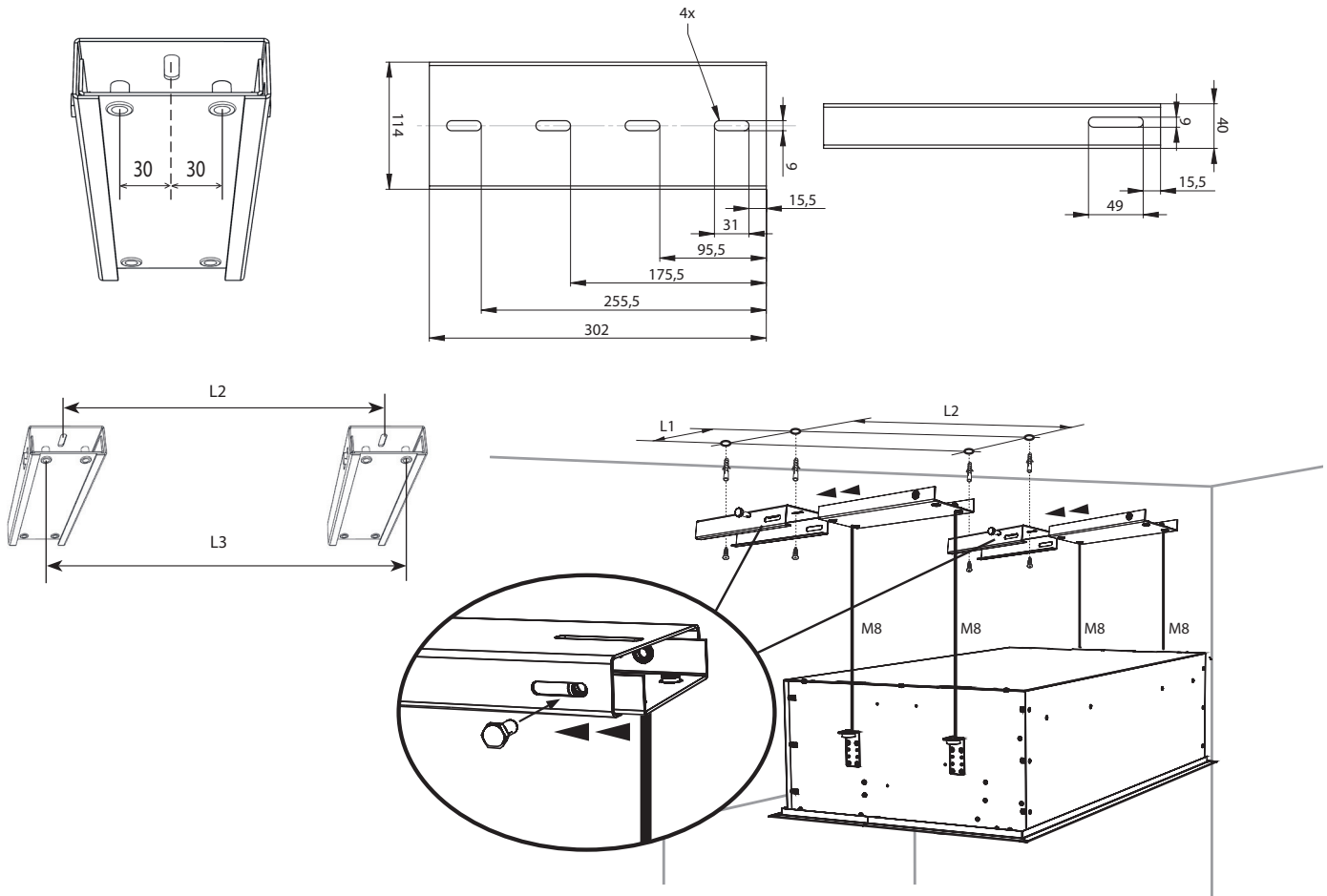


Type	L1 [mm]	L2 [mm]	L3 [mm]
VCFI5x-100-x...	250	1025	1085
VCFI5x-150-x...	250	1525	1585
VCFI5x-200-x...	250	2025	2085
VCFI5x-250-x...	250	2405	2465

6. INSTALAREA



Pentru instalarea pe tavan, utilizați Suportul pentru tavan: VCS4-KONZ-STR. Suportul de tavan trebuie comandat separat ca accesoriu opțional.



Type	L1 [mm]	L2 [mm]	L3 [mm]
VCFI5x-100-x...	250	1025	1085
VCFI5x-150-x...	250	1525	1585
VCFI5x-200-x...	250	2025	2085
VCFI5x-250-x...	250	2405	2465

6.1-4 Suspendarea perdelei de aer pe barele filetate și verificarea că sistemul de suspensie nu se va desface



- Având în vedere greutatea perdelei de aer, este necesar să se utilizeze fie un dispozitiv de ridicare adecvat (stivuior etc.), fie este nevoie de două persoane în plus pentru a-l susține, atâta timp cât nu este fixat în siguranță.
- Sistemul de suspensie trebuie să suporte greutatea perdelei de aer!

6. INSTALAREA

6.2 CONECTAREA FURTUNURILOR DE ADMISIE ȘI DE IEȘIRE

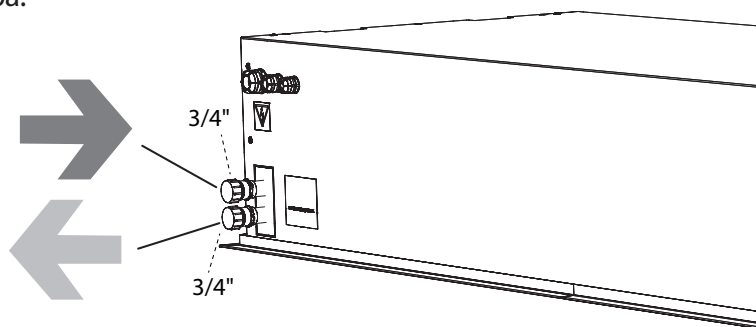
VCFI5x-xxx-V(W)-...



- Un furtun flexibil cu o conexiune G3/4 "

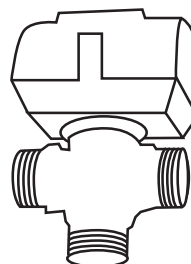
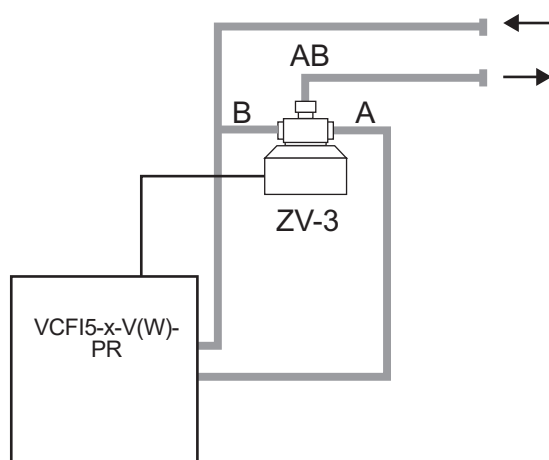


- Conectarea și testarea presiunii încălzitorului trebuie efectuate de către o persoană cu cunoștințe profesionale în domeniul instalațiilor sanitare, care trebuie să respecte standardele și reglementările actuale ale țării respective.
- Temperatura maximă a apei este de + 100 °C. Presiunea maximă este de 1,6 MPa. Vă recomandăm să instalați o supapă de oprire la intrarea și ieșirea încălzitorului pentru a permite oprirea alimentării cu apă.



6.2-1 Reglarea bobinei de apă cu o supapă ZV3-230 sau RT

Supapa de zonă **ZV3-230** este un accesoriu necesar pentru modulul de control PRIME. Pentru cortina de aer cu schimbător de căldură cu apă și modul de control PRIME cu un jumper între GND și Tx.

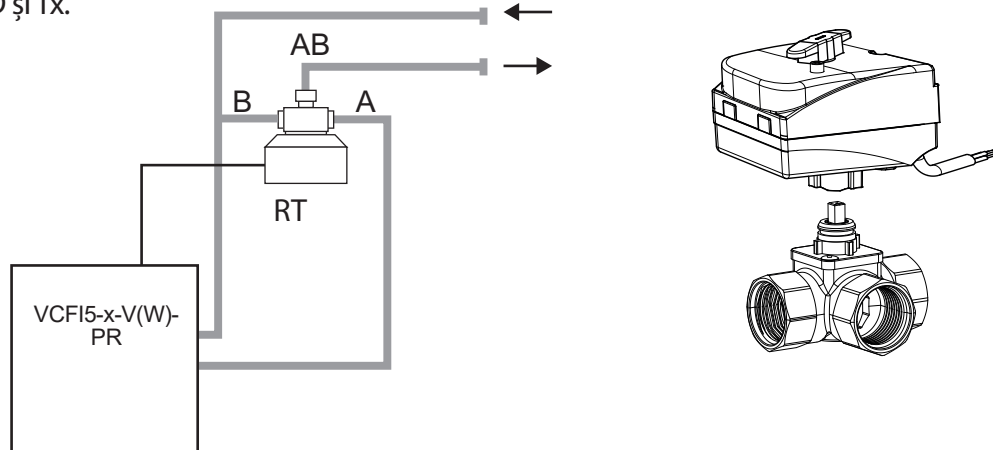


- Descrierea detaliată a reglării bobinei de apă folosind supapa (ZV-3), inclusiv conexiunea acesteia, consultați manualul de instrucțiuni pentru supapa ZV-3.

6. INSTALAREA



Supapa de zonă **RT** este un accesoriu necesar pentru modulul de control PRIME. Pentru cortina de aer cu schimbător de căldură cu apă și modul de control PRIME cu un jumper între GND și Tx.

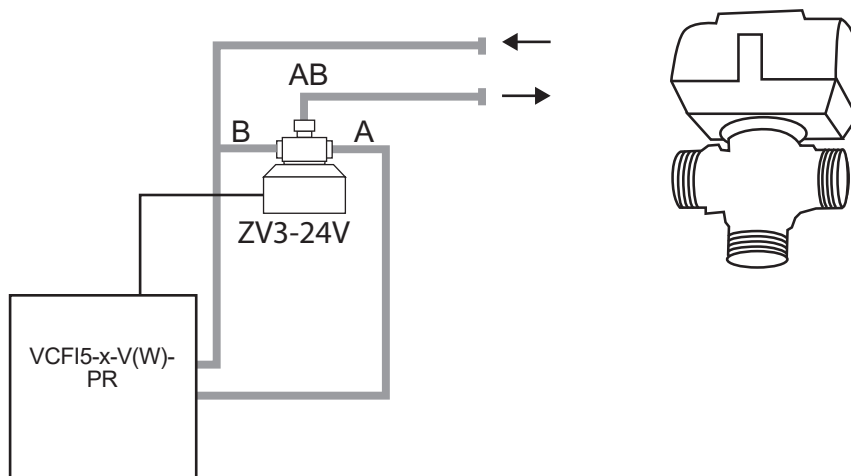


Descrierea detaliată a reglării bobinei de apă folosind supapa (RT), inclusiv conexiunea acesteia, consultați manualul de instrucțiuni pentru supapa RT.

6.2-2 Reglarea bobinei de apă cu o supapă ZV3-24V (Perdele de aer cu serpentină cu apă și modul de control PRIME)



Supapa de zonă ZV3-24V este un accesoriu necesar pentru modulul de control PRIME. Zone valve for air curtain with water heat exchanger and PRIME control module without GND to Tx connection.
Sursă de alimentare 24 V/50/60 Hz, tensiune de control 0-10V.



Descrierea detaliată a reglării bobinei de apă folosind supapa (ZV3-24V), inclusiv conexiunea acesteia, consultați manualul de instrucțiuni pentru supapa ZV3-24V.

6. INSTALAREA

6.3 INSTALAȚIA ELECTRICĂ



- Conexiunea electrică a cortinei de aer trebuie să se bazeze pe un design profesional conceput de către un inginer calificat în sisteme electrice.
- Instalarea trebuie să fie efectuată de un electrician calificat. Trebuie să fie respectate reglementările și normele naționale aplicabile.
- Schemele electrice ale produsului au prioritate față de cele prezentate în acest manual!
- Înainte de instalare, verificați dacă marcasele terminalelor corespund marcajelor din schema conexiunilor electrice. Dacă aveți întrebări, contactați furnizorul dvs. și nu conectați în niciun caz perdeaua de aer.
- Nu introduceți niciodată mâna în interiorul perdelei de aer decât dacă alimentarea electrică principală a fost oprită!
- Dacă produsul este conectat la orice alt sistem de control decât cel original, componentele de reglare și măsurare trebuie conectate de către compania care a furnizat sistemul.
- Contractorul de lucrări de instalații electrice definește dimensiunea minimă a cablului de alimentare în conformitate cu standardele aplicabile la locul de instalare, locația de instalare a cablului, condițiile de mediu și parametrii tehnici ai perdelei.



- **O atenție specială trebuie acordată capacității rețelei de distribuție a perdelei de aer cu încălzire electrică în ceea ce privește asigurarea valorilor de curent de fază adecvate pentru limitarea fluctuațiilor de tensiune și a emisiilor de tip flicker.**

Tipul de cablu:

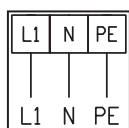
Tip	Cablu
VCFI5-xxx-S...	3Cx...
VCFI5-xxx-V...	3Cx...
VCFI5-xxx-W...	3Cx...
VCFI5x-100-E...	5Cx...
VCFI5x-150-E...	5Cx...
VCFI5x-200-E...	5Cx...
VCFI5x-250-E...	5Cx...

Specificațiile siguranțelor:

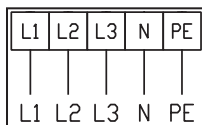
VCFI5-xxx...		x	
		B	C
xxx	100	3,15A	5A
	150	4A	6,3A
	200	6,3A	8A
	250	8A	12A

6. INSTALAREA

VCST5-xxx-S / V

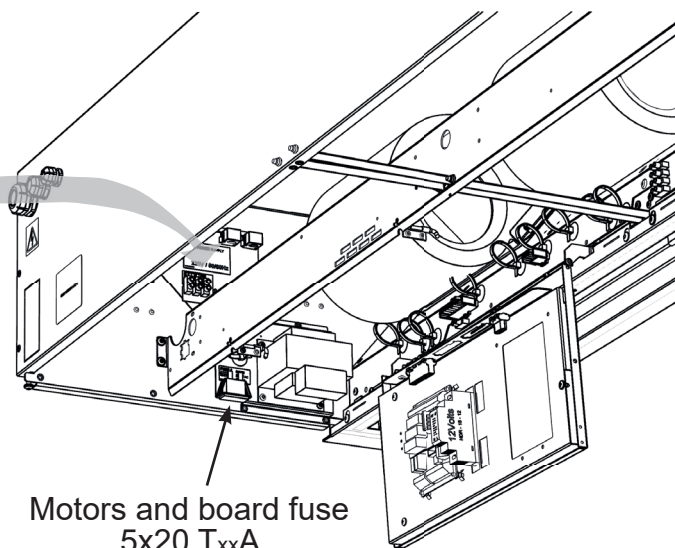


VCST5-xxx-E



Parametrii electrice sunt indicați pe eticheta producătorului, care se află sub capacul de service al perdelei de aer.

Air curtain Type	
U = Voltage	I = Net current
f = Frequency	P = Output
n = Speed	m = Weight
ph = Phase	IP = IP rating
av = Air output	ver =
Serial number	



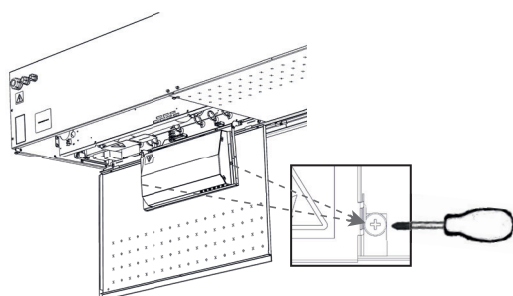
- Perdeaua de aer trebuie să fie protejată de un întrerupător corespunzător, în conformitate cu parametrii săi electrice. Din motive de siguranță, nu este recomandată folosirea altor sisteme de protecție.
- Perdeaua de aer trebuie să fie conectată utilizând sistemul TN-S, ceea ce înseamnă că conductorul neutru trebuie să fie întotdeauna conectat.
- Un comutator principal de decuplare trebuie plasat în rețeaua de alimentare electrică, deconectând toți polii rețelei.
- Carcasa electrică a perdelei de aer are gradul de protecție IP 20.



Perdelele de aer FINESSE sunt prevăzute cu o siguranță (cu caracteristica T - suflare lentă). Această siguranță protejează panoul electronic și ventilatoarele. Aceasta este situată sub capacul de service lângă conectorii principali de alimentare.

6.4 CONECTAREA PANOULUI DE CONTROL

Deșurubați șuruburile și deschideți capacul de reglare



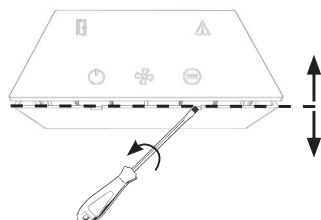
6. INSTALAREA

6.4 AMPLASAREA ȘI CONECTAREA PANOULUI DE COMANDĂ

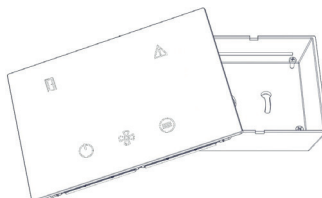


Controlerul afișează mesaje de eroare care sunt importante pentru funcționalitatea și funcționarea dispozitivului, prin urmare controlerul trebuie să fie întotdeauna amplasat într-un loc vizibil.

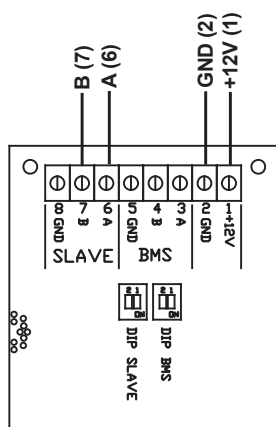
1.



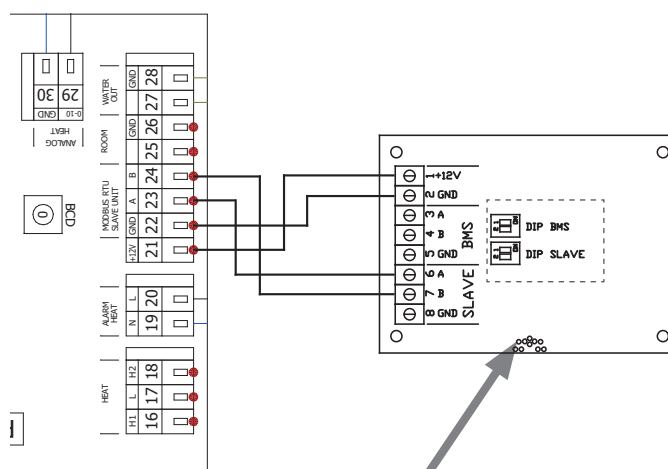
2.



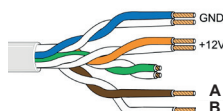
3.



4.



Este important să folosiți cablu de date UTP CAT5 (pereche crossover)



DIP BMS - opțiuni de terminare:

DIP1 și DIP2 setate la OFF - autobuzul nu este terminat

DIP1 și DIP2 setate la ON - terminarea autobuzului la 150Ω

DIP1 setat la ON și DIP2 setat la OFF - terminarea autobuzului la 300Ω

DIP1 setat la OFF și DIP2 setat la ON - terminare de autobuz de 300Ω

Setare implicită: DIP1 - ON, DIP2-OFF - terminare de autobuz 300Ω

DIP SLAVE - În cazul în care DIP este setat la ON, terminarea

DIP1 și DIP2 setate pe OFF - autobuzul nu este terminat

DIP1 și DIP2 setate pe ON - terminarea autobuzului este de 150Ω

DIP1 setat la ON și DIP2 setat la OFF - terminarea autobuzului la 300Ω

DIP1 setat la OFF și DIP2 setat la ON - terminare de autobuz de 300Ω

Setări implicite: DIP1 - ON, DIP2-OFF - terminare de autobuz 300Ω

6.5 CONEXIUNE LA PORTUL MODBUS

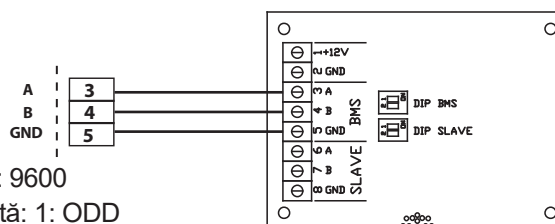
Conexiune Modbus RTU la panoul de control

Interval de reglare:

Adresa Modbus: 1-247, valoare implicită: 1

Viteza de transmisie: 4800/9600/19200/38400, valoare implicită: 9600

Paritate: Valoarea implicită: NONE/ODD/EVEN, valoare implicită: 1: ODD

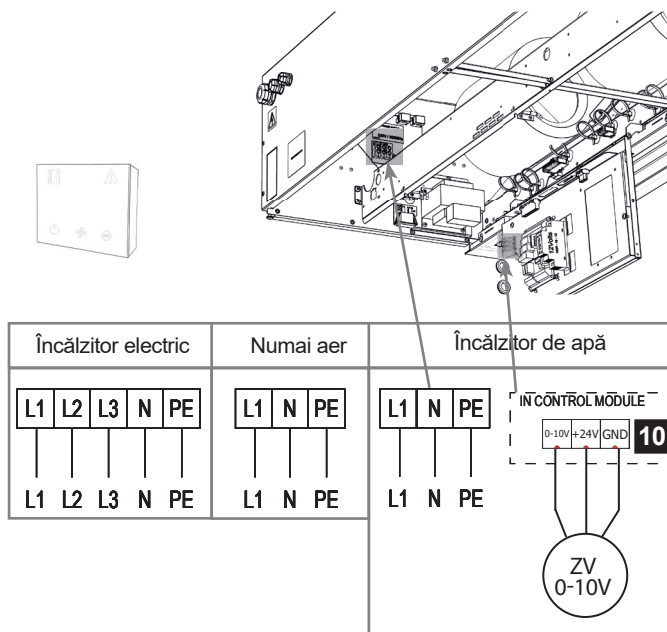
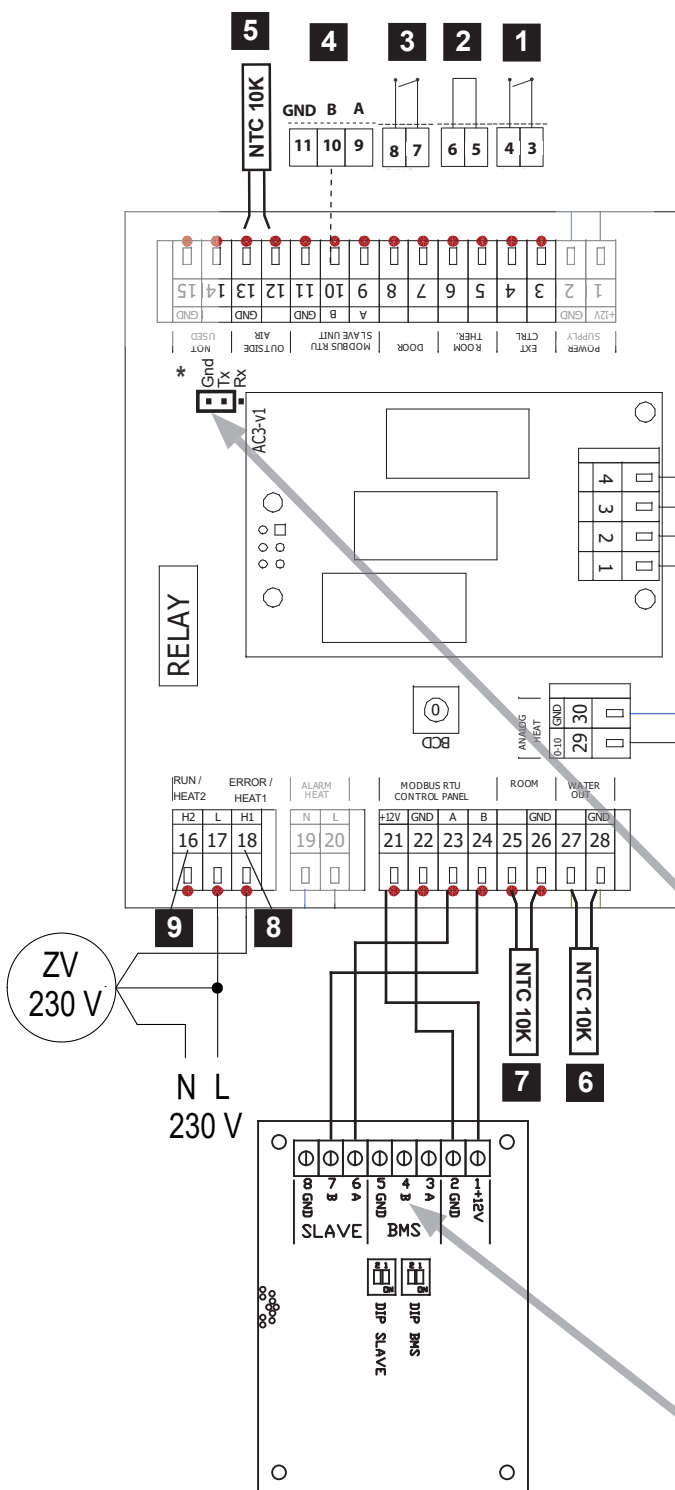


Pentru mai multe informații, vă rugăm să consultați manualul de conectare Modbus.

6. INSTALAREA

6.6 CONECTAREA ACCESORIILOR

CONEXIUNE PRINCIPALĂ

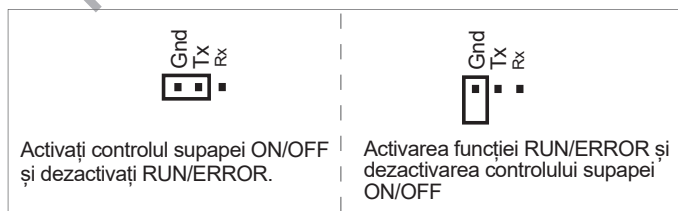


1	Control extern - (intrare, ON/OFF)
2	Termostat (intrare, NO/NC)
3	Contact DOOR (vstup, NO/NC)
4	Conexiune pentru unitatea SLAVE
5	Senzor de temperatură exterioară
6	Protecție împotriva înghețului
7	Senzor spațial (nu este inclus)
8*	Contact de control al supapei de apă ON/OFF sau ERROR
9**	RUN sau HEAT2
10	Semnal de control pentru supapa de apă (0-10V)

*RUN/ERROR este disponibil fără jumper între GND și Tx.

** Pentru a controla supapa de apă ON/OFF, este necesar să se conecteze un jumper între GND și Tx.

0-10V - setat ca ieșire implicită pentru controlul schimbătorului de apă.



Activați controlul supapei ON/OFF și dezactivați RUN/ERROR.

Activarea funcției RUN/ERROR și dezactivarea controlului supapei ON/OFF



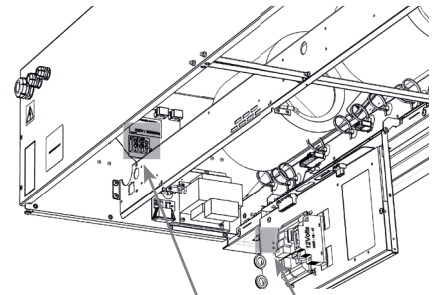
Folosiți un cablu de comunicare ecranat UTP (inclus) pentru a conecta controlerul.

Lungimea maximă recomandată a cablului este de 40 m.

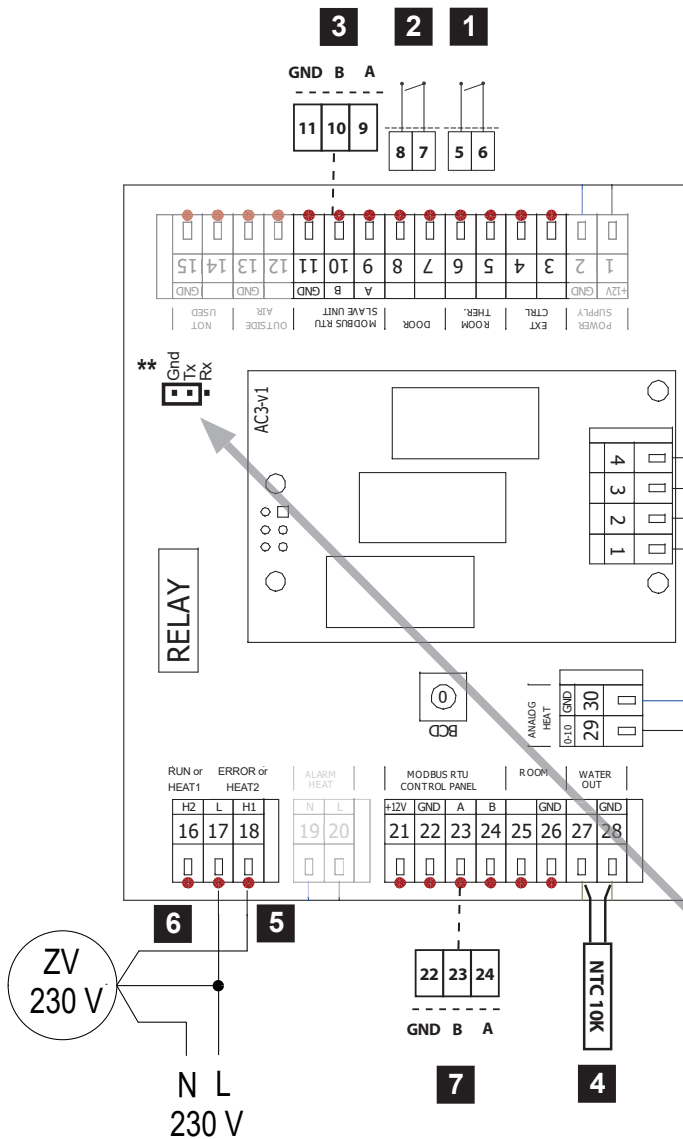
Cablul de comunicare a datelor trebuie să fie separat de cablurile de alimentare.

6. INSTALAREA

SLAVE CONECTARE



AirGENIO PRIME AC/EC SUBUNITS



 * Utilizați un cablu de comunicare UTP ecranat (inclus) pentru conectarea în lanț.

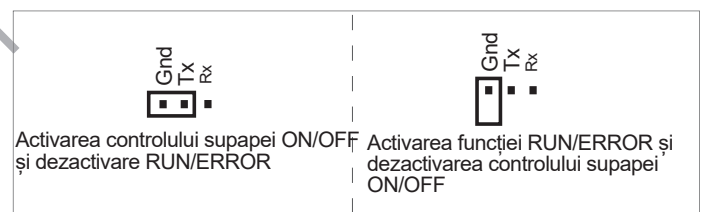
Încălzitor electric	Numai aer	Încălzitor de apă

1	Termostat de cameră (intrare, NO/NC)
2	Contact ușă (intrare, NO/NC)
3	Conexiune pentru unitatea SLAVE
4	Protecție împotriva înghețului
5*	Contact de control al supapei de apă ON/OFF sau ERROR
6*	RUN sau HEAT2
7	Conectarea unității MASTER
8	Semnal de control pentru supapa de apă (0-10V)

*RUN/ERROR este disponibil fără jumper între GND și Tx.

* Pentru a controla supapa de apă ON/OFF, este necesar să se conecteze un jumper între GND și Tx.

0-10V - setat ca ieșire implicită pentru controlul schimbătorului de apă.



6. INSTALALAREA

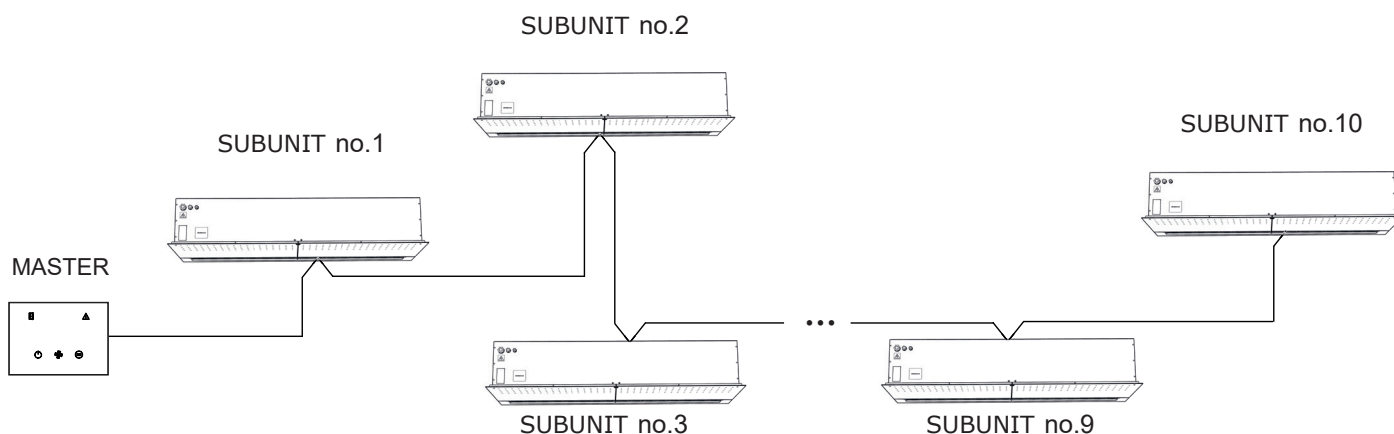
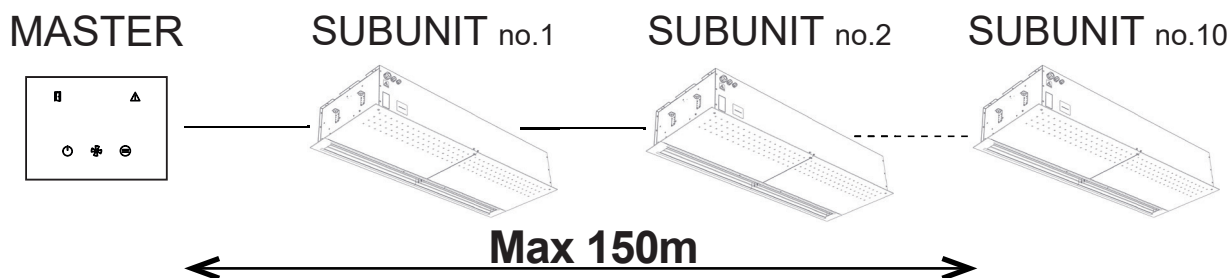
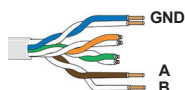
6.7 SCHEME ELECTRICE LEGAREA



Pentru conectarea în lanț, utilizați un cablu de comunicare UTP ecranat (inclus).

Cablul de comunicare a datelor trebuie să fie separat de cablurile liniei electrice.

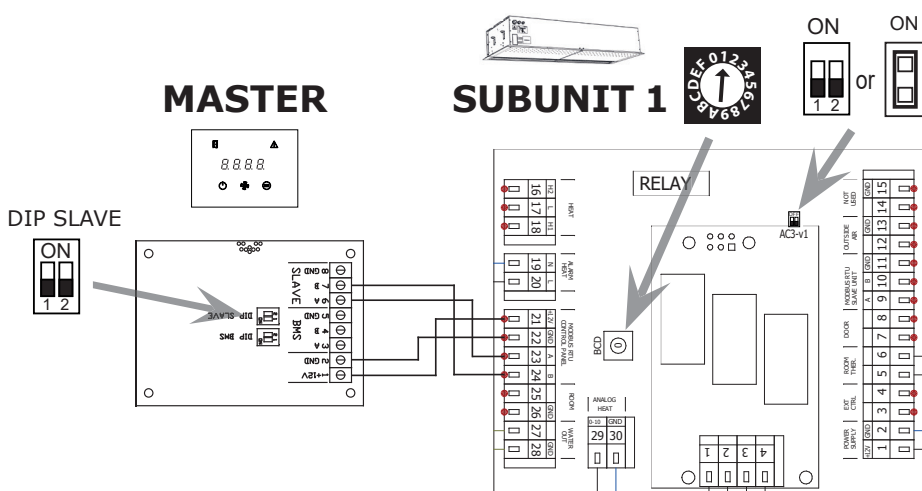
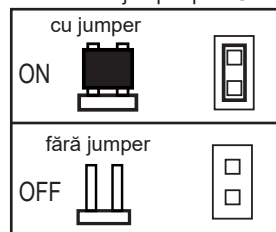
Conectați bornele de comunicare A, B și GND pe ambele plăci (SLAVE 1 ... SLAVE 10).



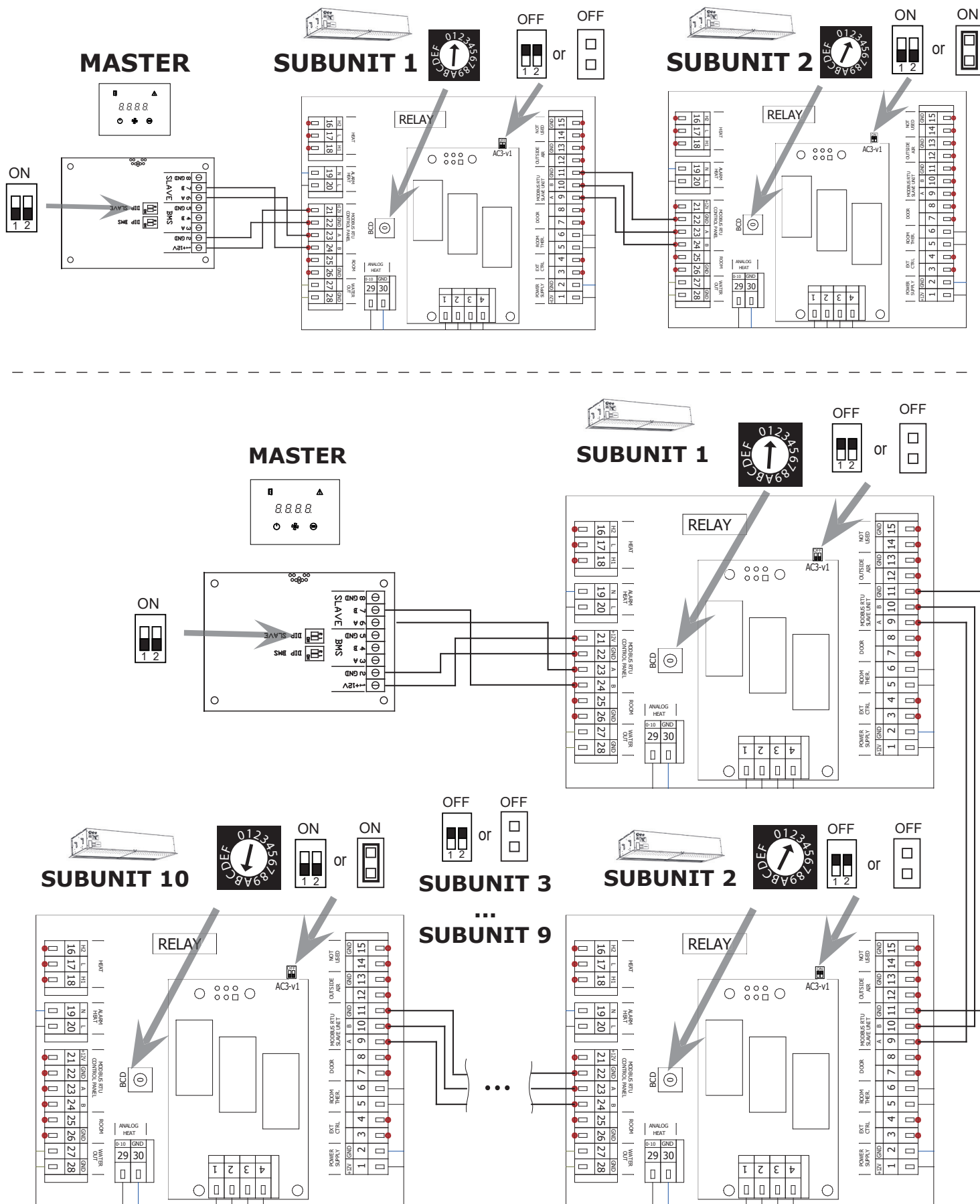
DIP poziție



Versiune cu jumper pe PCB



6. INSTALAREA



6. INSTALARE

CONECTAREA ACCESORIILOR EXTERNE



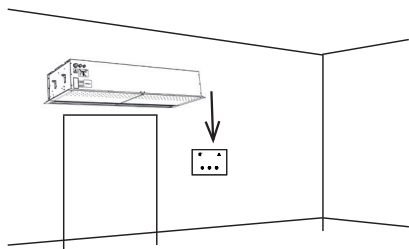
NU TRECEȚI CU VEDEREA

- La conectarea accesoriilor externe, perdeaua de aer trebuie deconectată de la sursa de energie electrică. rețelelor.
- Toate componentele externe de control trebuie conectate conform schemei de cablare.
- Conectorii trebuie conectați la tabloul electric cu o forță adecvată și întotdeauna perpendicular pe bază.

6.8 POZIȚIILE SENZORILOR

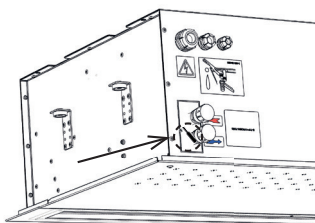
Senzor inclus în produs

- Senzorul de temperatură spațială - este situat în panoul de control.



- Senzor de temperatură a apei de retur.

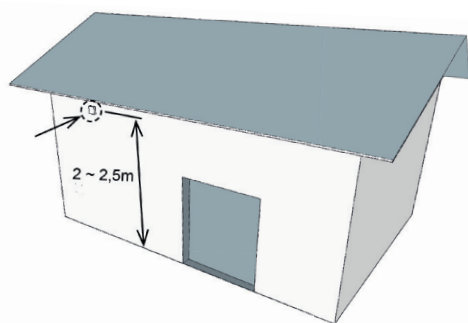
WATER OUT	
	GND
27	28
□	□



Senzori de temperatură opționali (nu sunt incluși)

- Senzor de temperatură exterioară.

OUTSIDE AIR	
	GND
12	13



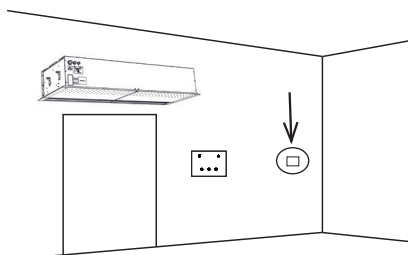
Senzorul de temperatură exterioară se amplasează în partea de nord a clădirii, astfel încât să nu fie expus la lumina directă a soarelui sau la alte radiații termice nedorite.

Se recomandă ca senzorul să fie instalat într-o cutie de protecție cu o deschidere mică pentru o măsurare mai precisă.

- Senzor spațial de temperatură

Atunci când senzorul de temperatură a camerei este instalat la bornele 25-26, senzorul de temperatură din panoul de control este dezactivat automat.

ROOM	
	GND
25	26
□	□



6. INSTALAREA

6.9 SEMN DE IEȘIRE

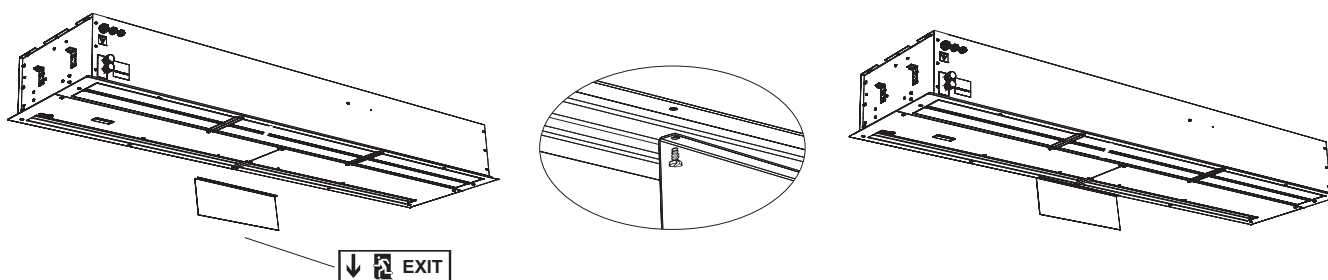


- Semn de ieșire pentru marcarea ieșirilor de urgență

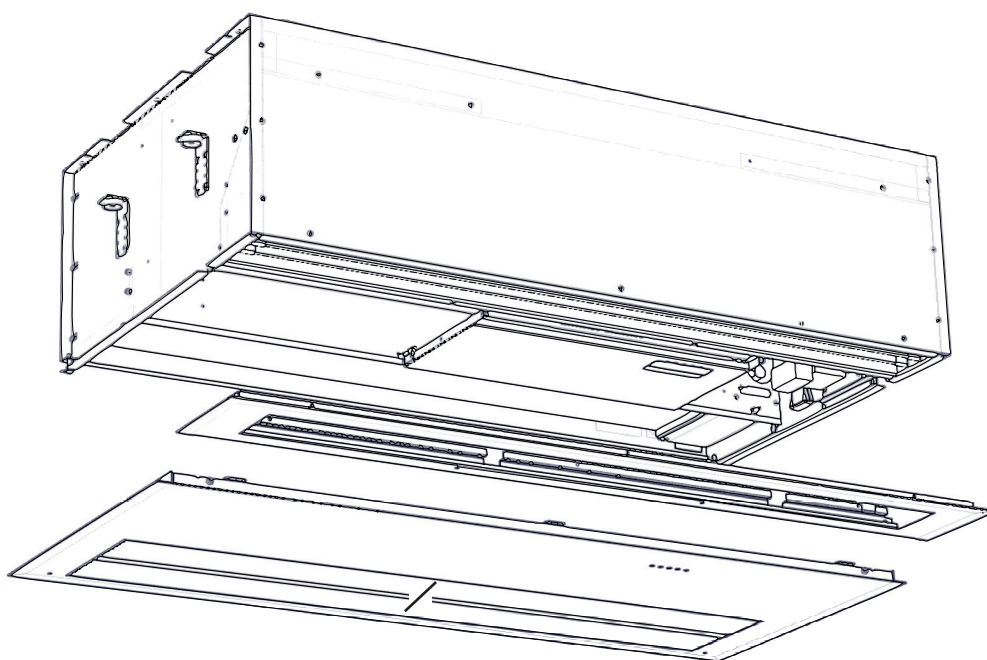
Pentru toate tipurile de perdele de aer VCS4x!



Nu este inclus în livrare.



6.10 ACOPERIREA PERDELEI DE AER



7. PORNIREA ÎNȚIALĂ

⚠ ATENȚIE!

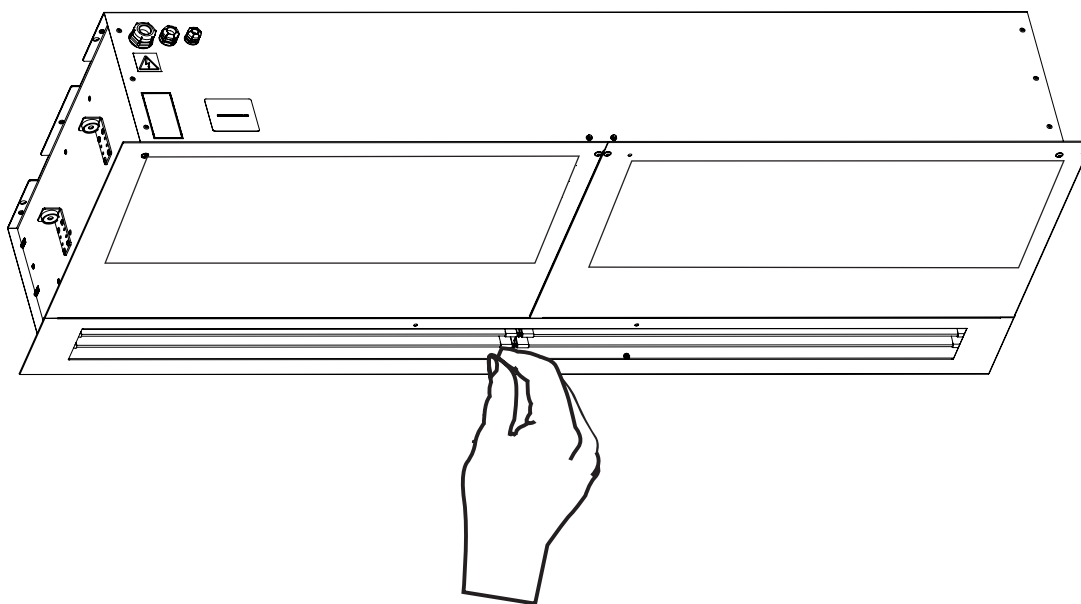
Înainte de a porni unitatea, verificați dacă:

- În interior nu au fost lăsate instrumente sau alte obiecte care ar putea deteriora aparatul.
- Alimentarea cu apă și încălzirea apei sunt bine conectate.
- Unitatea este acoperită corespunzător.
- Panoul de comandă este conectat corect

În timpul punerii în funcțiune, verificați funcționarea corectă a unității (ventilatoare, încălzire). Verificați celelalte setări și funcții posibile conform manualului de utilizare al fiecărui regulator

7.1 SETAREA DIRECȚIEI FLUXULUI DE AER

Acest lucru este setat prin înclinarea fantelor ventilatorului perdelei de aer în direcția dorită.



8. COMISIONARE

NU TRECEȚI CU VEDEREA!

Verificați următoarele elemente înainte de a porni perdeaua de aer:

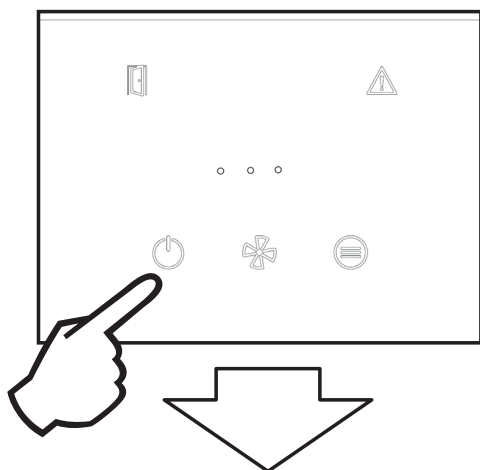
- că echipamentul este fixat corect pe structura de susținere
- că instalația este sigilată corespunzător
- să se asigure că alimentarea electrică este conectată corespunzător, inclusiv legarea la pământ și protecția declanșatorilor externi.
- ca toate elementele componentelor electrice să fie conectate în mod corespunzător
- ca instalarea să fie conformă cu toate instrucțiunile din acest manual
- să nu fie lăsată în dispozitiv nicio unealtă sau alt obiect care l-ar putea deteriora

ATENȚIE!

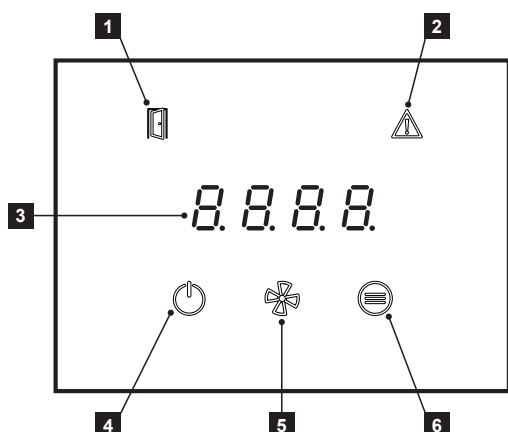
- Orice manipulare sau modificare a interconexiunii interne este interzisă și va anula garanția.
- Vă recomandăm să utilizați accesoriile furnizate de noi. În cazul în care aveți îndoieli cu privire la posibilitatea de a utiliza accesorii care nu sunt originale, vă rugăm să contactați furnizorul dumneavoastră.

CONSUM

Când este conectată alimentarea, afișajul se aprinde și datele sunt încărcate.



Aparatul este pornit și oprit prin apăsarea simbolului ON/OFF timp de două secunde.



- 1 - Pictograma de stare a ușii deschise
- 2 - Notificare de eroare
- 3 - Afișaj semi-segmentar
- 4 - Butonul ON/OFF
- 5 - Setări de viteză
- 6 - Setarea temperaturii

Pentru o descriere detaliată a comenzilor, vă rugăm să consultați manualul PRIME OPERATIONAL MANUAL.

INDICAȚIE PE PANOUL DE CONTROL PRIME

- LED-ul de deasupra butonului este aprins - este evaluată apăsarea butonului.
- LED-ul ON/OFF clipește - modul de comutare a timpului este activ.
- LED-ul FAN clipește - răcirea ulterioară este activă.
- LED-ul HEAT (Încălzire) clipește - puterea de încălzire este limitată din cauza fluxului de aer insuficient (numai versiunea electrică), clipește numai la 20 de secunde după apăsarea butonului HEAT (Încălzire).
- LED Door (Ușa) este aprins - ușa este deschisă
- LED Door (Ușa) clipește - modul Door este activ
- LED-ul ERROR este aprins - indicație de eroare sau protecție la îngheț activă. În același timp, pe afișaj apare un cod de eroare atunci când perdeaua de aer este în modul ON. În modul de așteptare, doar LED-ul ERROR este aprins.

LISTA CODURILOR ERROR:

E44 - DEFECȚIUNE VENTILATOR
 E45 - NECESITĂ ÎNTREȚINERE/FILTRUL DE AER ÎNFUNDAT
 E46 - EROARE DE ÎNCĂLZIRE
 E47 - DEFECȚIUNE SENZOR TEMPERATURĂ EXTERIOARĂ SLAVE1
 E52 - ESTE NECESARĂ O ÎNTREȚINERE ÎN CURÂND/FILTRUL DE AER ÎNFUNDAT > 80%.
 E60 - DEFECȚIUNE SENZOR TEMPERATURĂ IEȘIRE APĂ
 E61 - DEFECȚIUNE SENZOR TEMPERATURĂ CAMERĂ
 E62 - DEFECȚIUNE SENZOR TEMPERATURĂ EXTERIOARĂ BMS
 E63 - DEFECȚIUNE SENZOR DE TEMPERATURĂ BMS CAMERĂ
 E65 - DEFECȚIUNE DE COMUNICARE (ÎNTRE PANOUL DE CONTROL ȘI PLĂCILE PRINCIPALE)
 E70 - PROTECȚIE ANTIGEL A ÎNCĂLZITORULUI DE APĂ
 E80 - DEFECȚIUNE DE COMUNICARE MODBUS GATEWAY
 E82 - EROARE DE STARE A TAHOGRAFULUI

INDICAȚIE DE CONTROL AUTOMAT AL VITEZEI VENTILATORULUI:

Dacă butonul FAN este apăsat în timpul controlului automat al vitezei ventilatorului, pe afișaj apare avertismentul "Auto" timp de aproximativ 3 secunde, iar în următoarele 3 secunde este afișată viteza curentă a ventilatorului (de exemplu, "F 33" pentru o viteză a ventilatorului de 33%).

Întreruperea modului de comutare a timpului de la panoul de comandă

Apăsați ON/OFF - afișajul arată "t. oFF" - temporizator oprit)

(Reactivarea modului de comutare a timpului întrerupt, este disponibilă din APP AirGenio PRIME prin dezactivarea și activarea din nou a utilizării modului de comutare a timpului)

FUNCȚIILE BUTOANELOR:

ON/OFF

- Apăsați scurt butonul ON/OFF - escape sau enter (în funcție de poziția actuală în meniu)
- Buton de apăsare lungă ON/OFF - ON/OFF sau întreruperea modului de comutare a timpului
- 6 apăsări scurte în succesiune rapidă (dublu clic pe buton) - activarea blocării telecomenzii dacă codul de blocare este setat în APP AirGenio PRIME

FAN

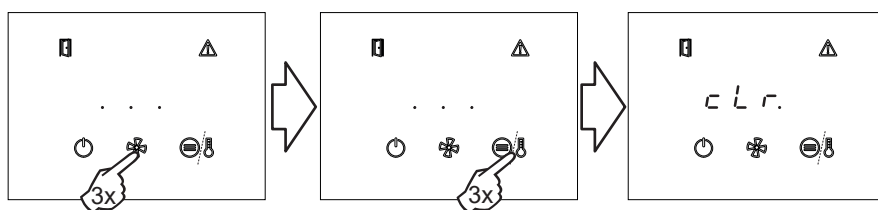
- fan speed selection / fan speed info or setting tens when entering the controller lock code.

BUTONUL HEAT / FUNCȚIE

- selectarea puterii de încălzire sau a temperaturii dorite în încăpere/ informații privind puterea de încălzire setată sau temperatura curentă în încăpere sau unitatea de setare la introducerea codului de blocare a regulatorului.

RESETAREA CRONOMETRULUI DE ÎNTREȚINERE/FILTRARE

Pentru a reseta cronometrul de întreținere/filtrare în starea oprit, apăsați butonul ventilatorului de 3 ori și apoi butonul HEAT/FUNCTION de 3 ori. O resetare reușită este indicată de mesajul clr.



9. CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA

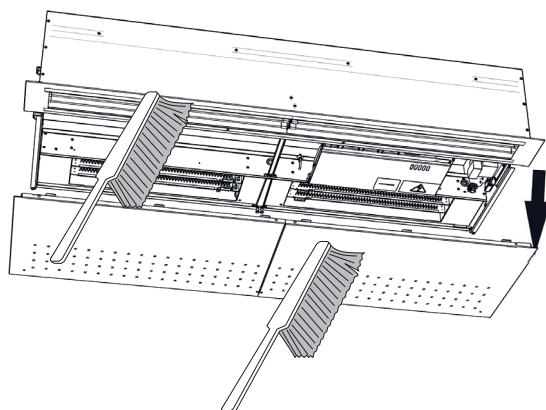
9.1 CURĂȚAREA



ATENȚIE!

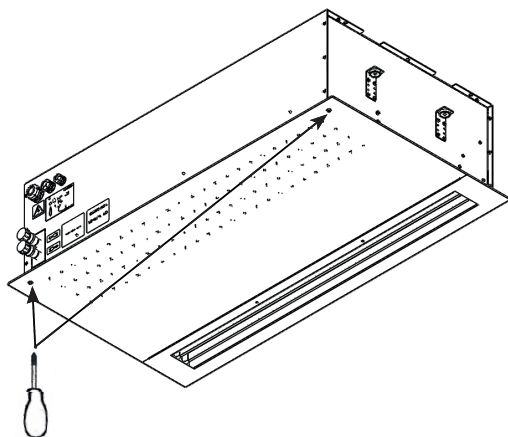
Sursa de alimentare electrică principală trebuie oprită înainte de orice interferență cu interiorul perdelei de aer. Perdeaua de aer trebuie lăsată să se răcească!

- În cadrul procesului de curățare este interzisă utilizarea aerului comprimat, a substanțelor chimice agresive, a solvenților sau a apei.
- Curățați cu o cârpă umedă, o cârpă moale sau un aspirator.
- Curățați suprafața perdelei de aer, inclusiv componenta de aspirație.
- Efectuați curățarea după cum este necesar, recomandată cel puțin o dată la 3 luni.
- Respectați indicațiile privind siguranța și utilizați echipament de protecție.

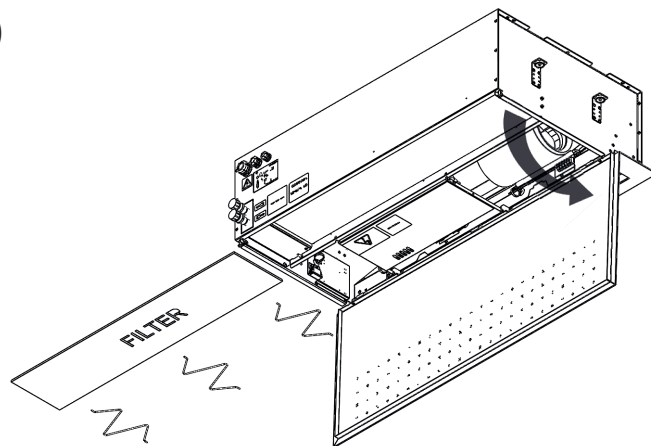


9.2 INSTALAREA ȘI ÎNLOCUIREA FILTRULUI PENTRU VERSIUNEA CU APĂ RECE ȘI APĂ

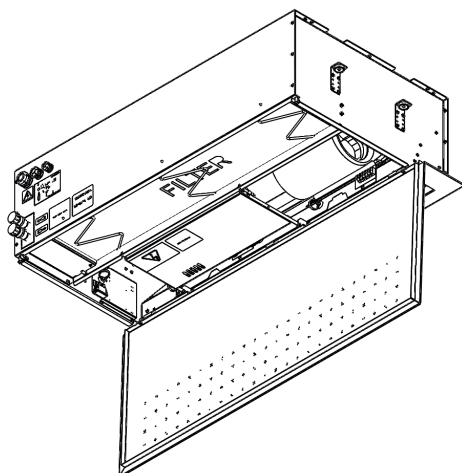
1.)



2.)



3.)

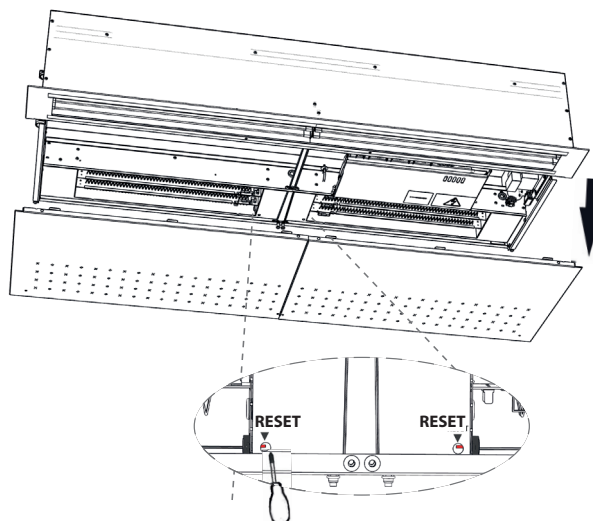


10. SERVIS

10.1 RESETAREA TERMOSTATULUI DE URGENȚĂ

Alimentarea electrică principală trebuie oprită înainte de orice manipulare a interiorului cortinei de aer. Perdeaua de aer trebuie lăsată să se răcească!

- Curățați suprafața și interiorul perdelei de aer, inclusiv secțiunea de admisie.
- Inspecția vizuală a orificiului, a schimbătorului de căldură și a cablajului.
- Verificarea termostatelor de urgență și resertarea ulterioară.



11. SERVISAREA

11.1 CÂND NU PUTEȚI SĂ CORECTAȚI PROBLEMA SINGUR

Dacă nu puteți rezolva problema, contactați furnizorul.

Pentru rezolvarea rapidă a defectelor, vă rugăm să furnizați următoarele informații:

- numărul de referință al produsului
- numărul de serie
- timpul de funcționare
- accesorii folosite
- locul de instalare
- condiții de instalare (inclusiv cele electrice)
- descriere detaliată a problemei și pașii pe care i-ați luat pentru eliminarea acesteia

Servisarea în garanție și post-garanție sunt realizate de producător, furnizor sau organizația de service autorizată. Atunci când comandați o intervenție de service, este necesar să descrieți defectul, denumirea tipului de produs indicată pe etichetă și locația instalației.

11.2 SCOATEREA PRODUSULUI DIN UZ - ELIMINAREA

Înainte de eliminarea produsului, faceți produsul inutilizabil. Chiar și produsele vechi conțin materiale care pot fi reutilizate. Duceți-le la un punct de colectare a materialelor.

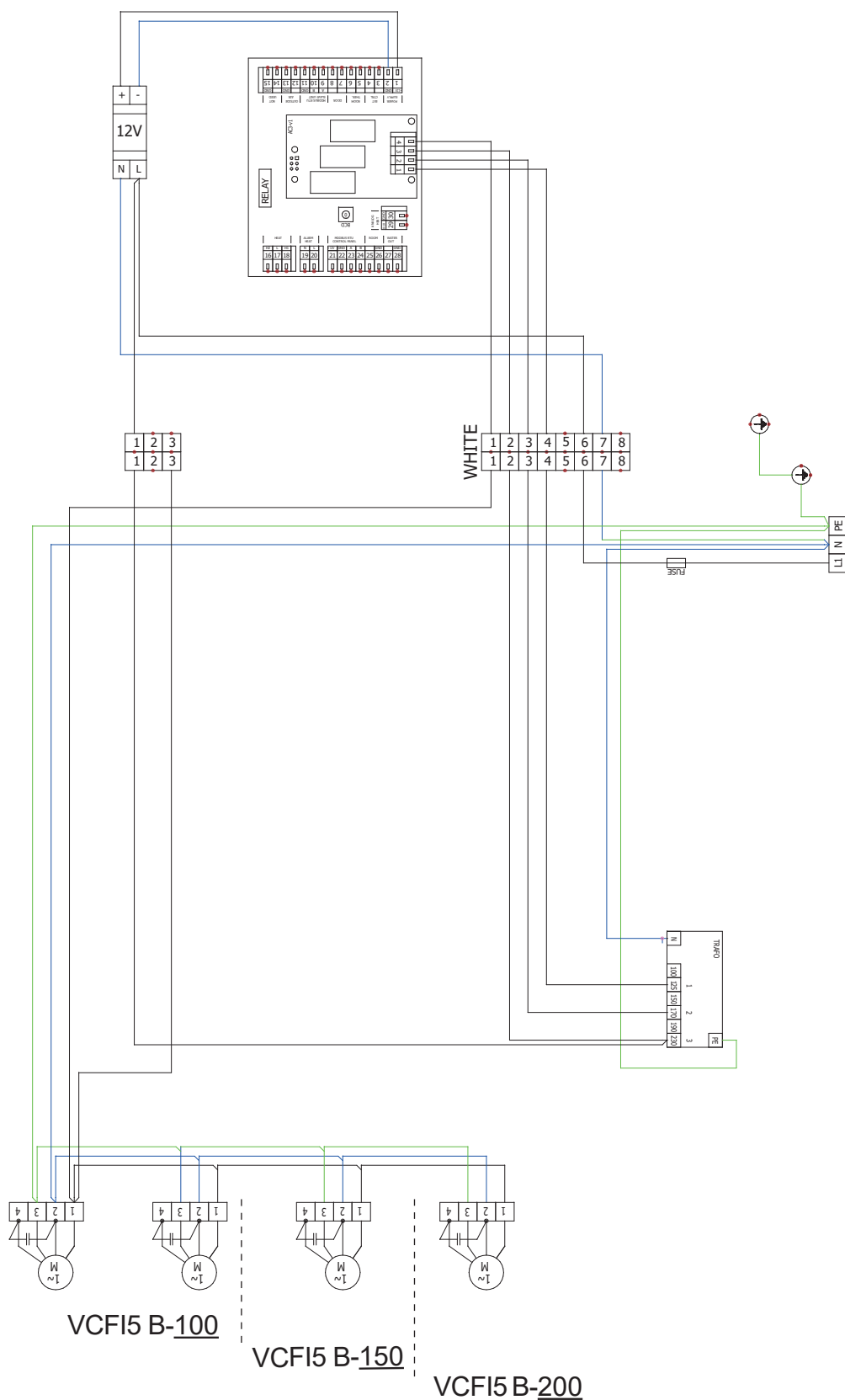
Produsul trebuie să fie aruncat la locul specializat pentru acesta și astfel va fi posibilă reciclarea materialelor. Duceți părțile inutilizabile ale produsului la un centru de colectare.



La eliminarea materialelor, este necesar să respectați reglementările naționale relevante privind eliminarea deșeurilor.

11. SCHEME ELECTRICE

VCFI5B-100/150/200-S0-AC-PR (fără încălzitor)

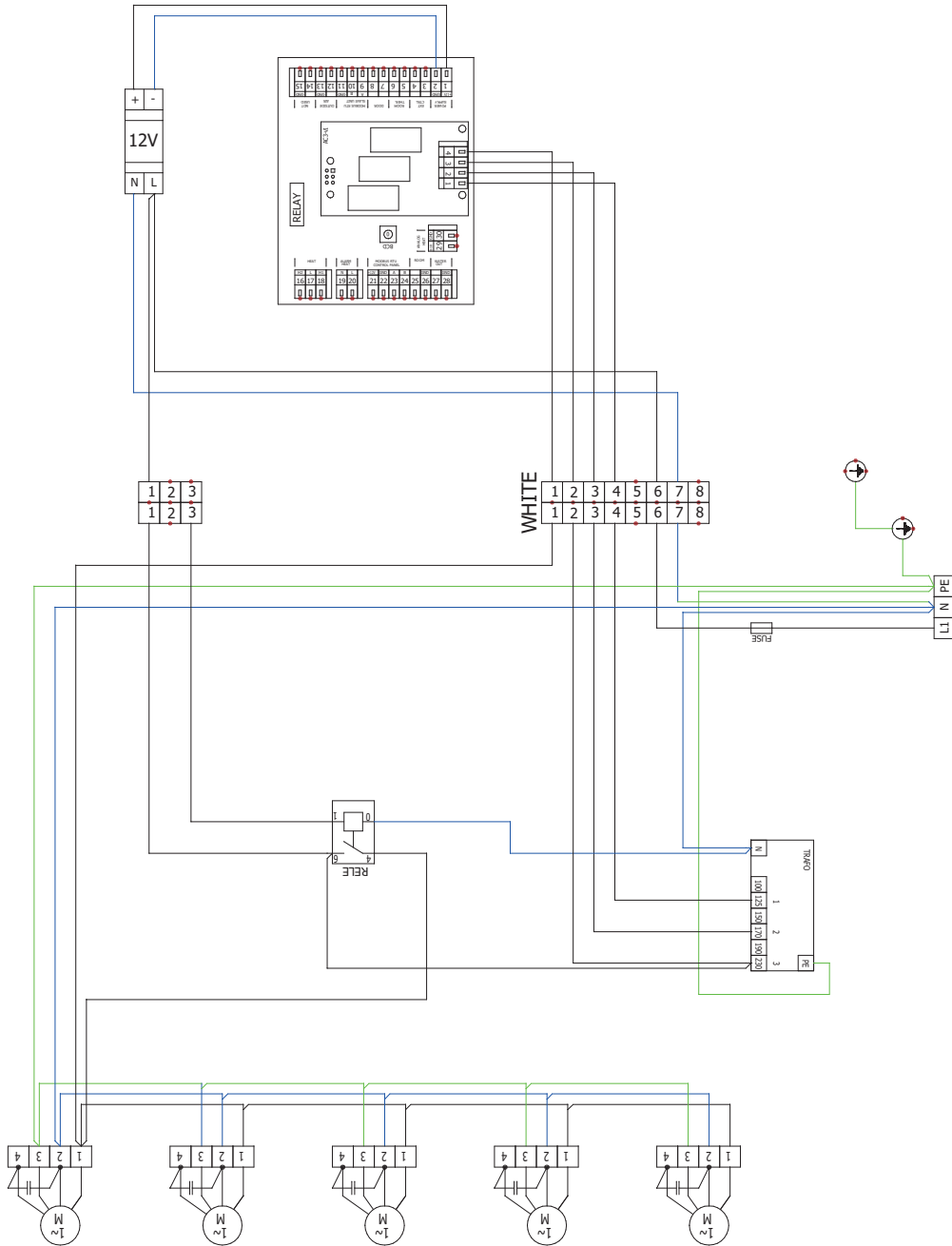


AC fans

11. SCHEME ELECTRICE

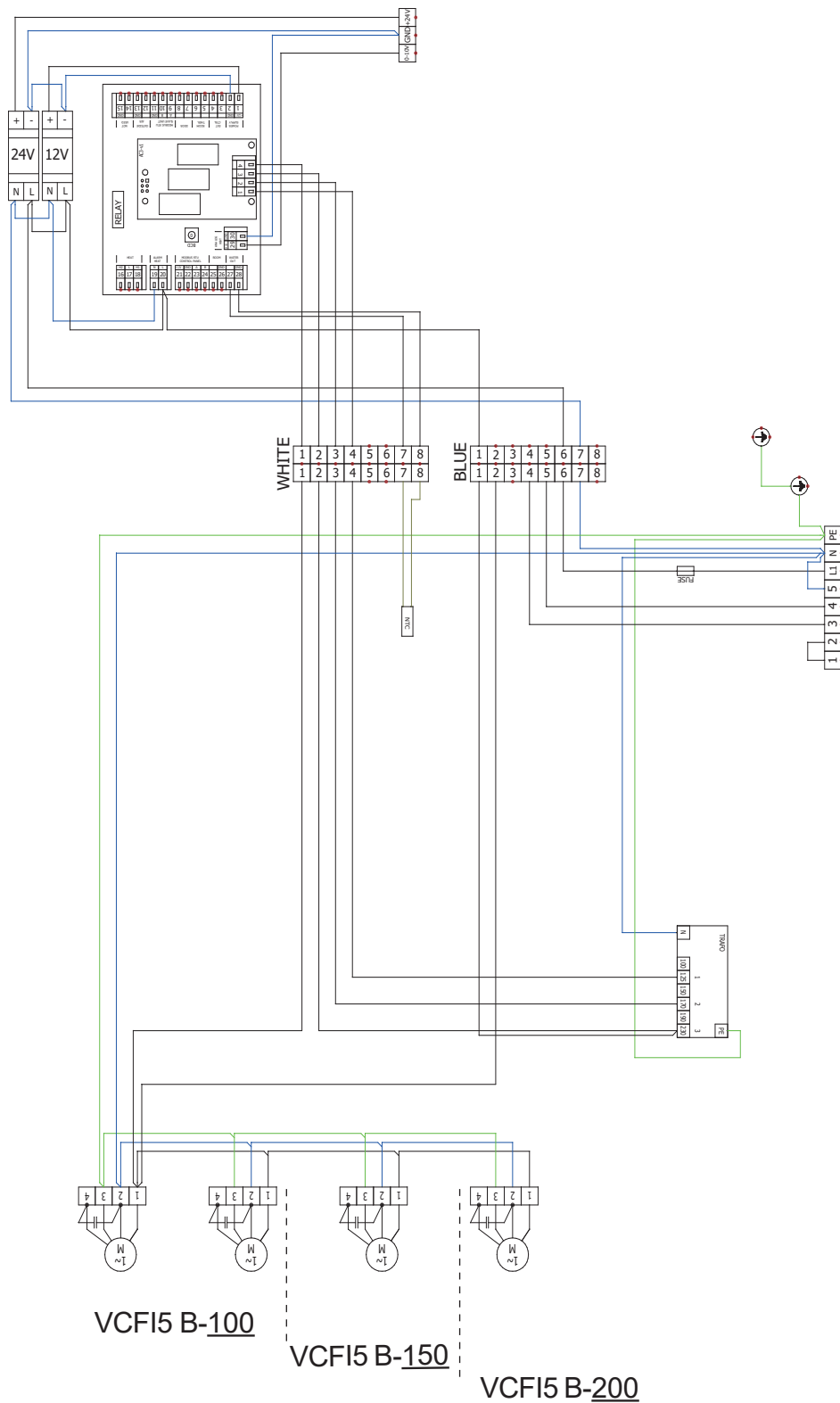
VCFI5B-250-S0-AC-PR (fără încălzitor)

AC fans



11. SCHEME ELECTRICE

VCFI5B-100/150/200-V2-AC-PR (cu încălzitor de apă)

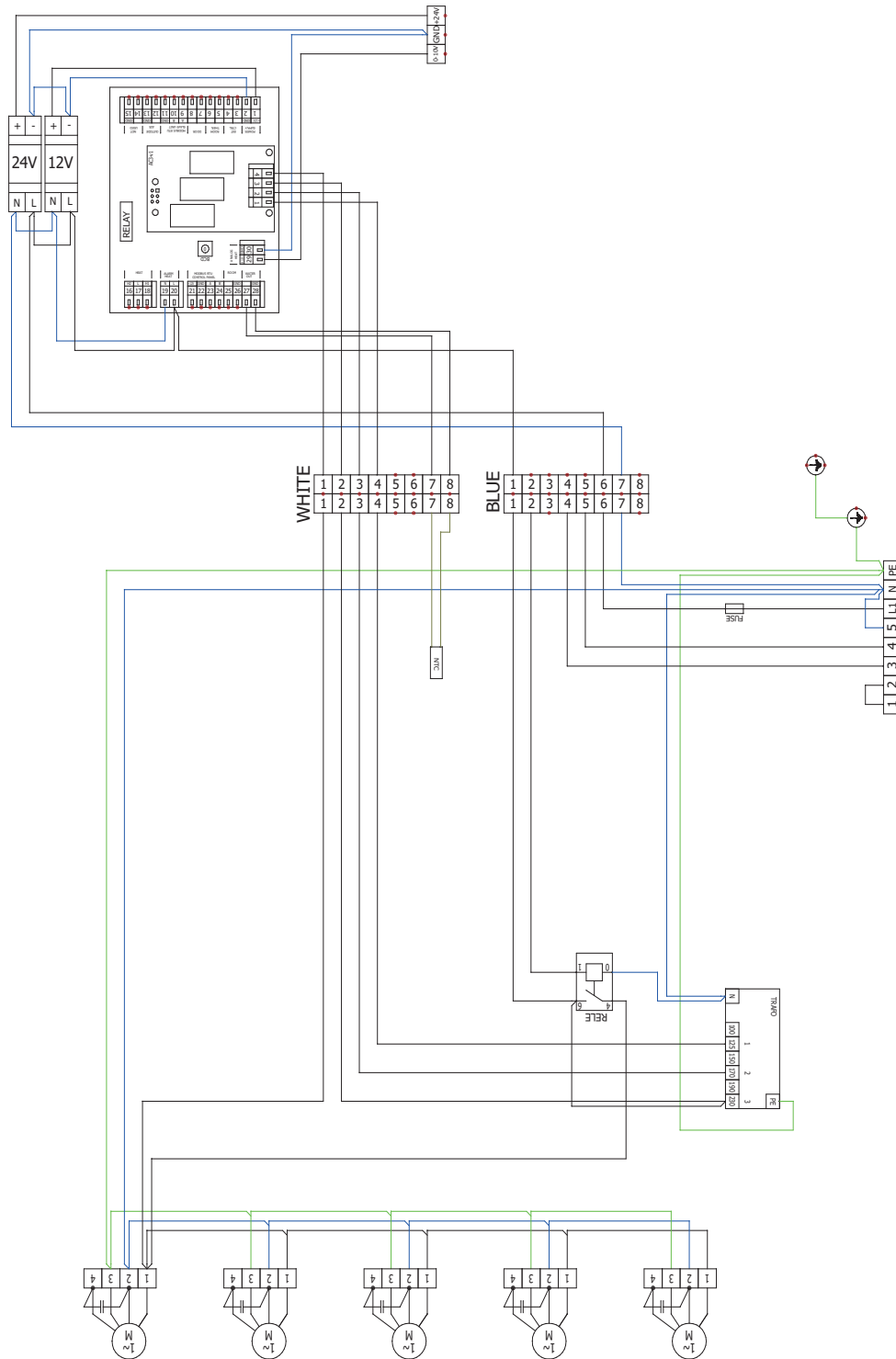


AC fans

11. SCHEME ELECTRICE

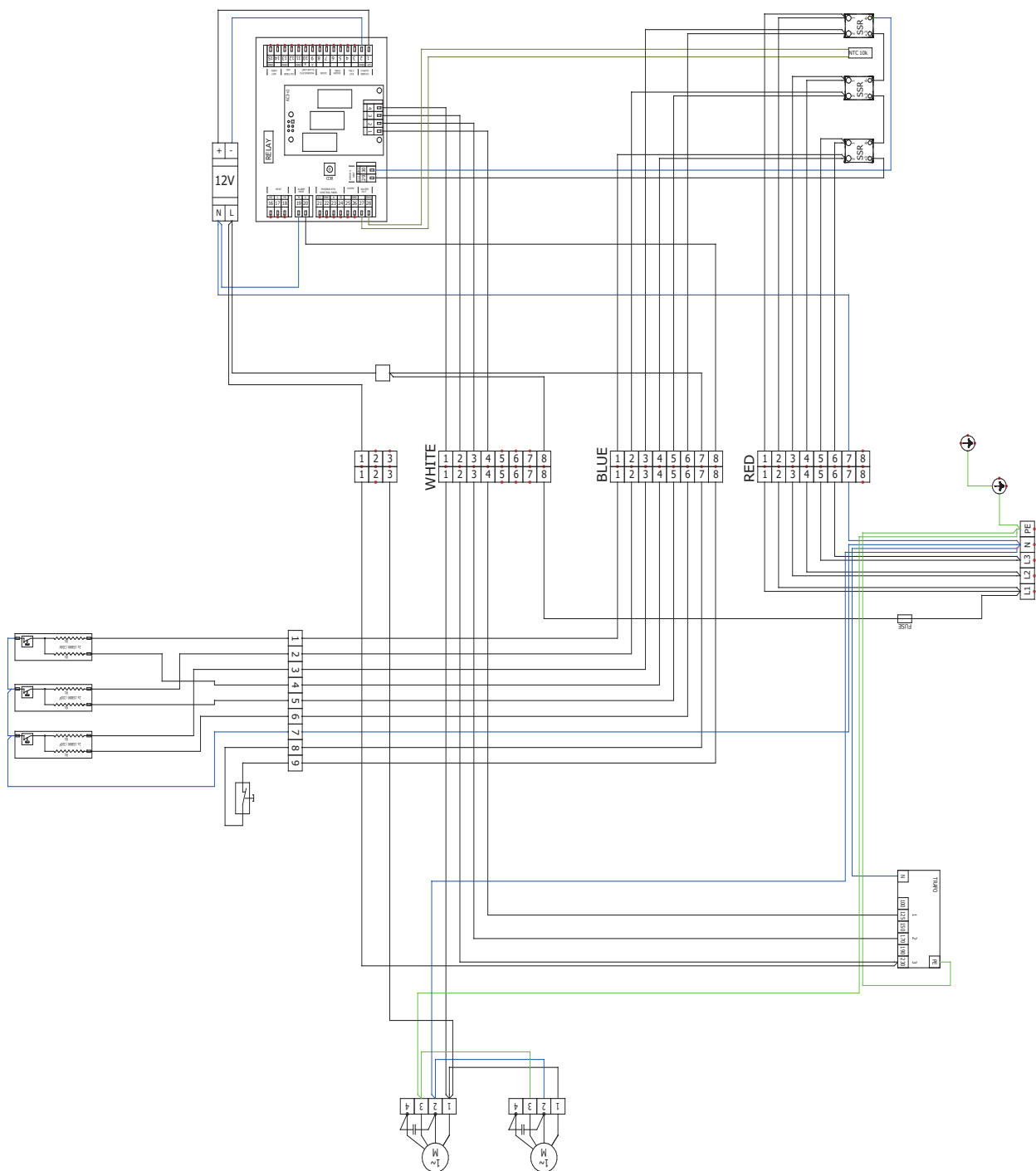
VCFI5B-250-V2-AC-PR (cu încălzitor de apă)

AC fans



11. SCHEME ELECTRICE

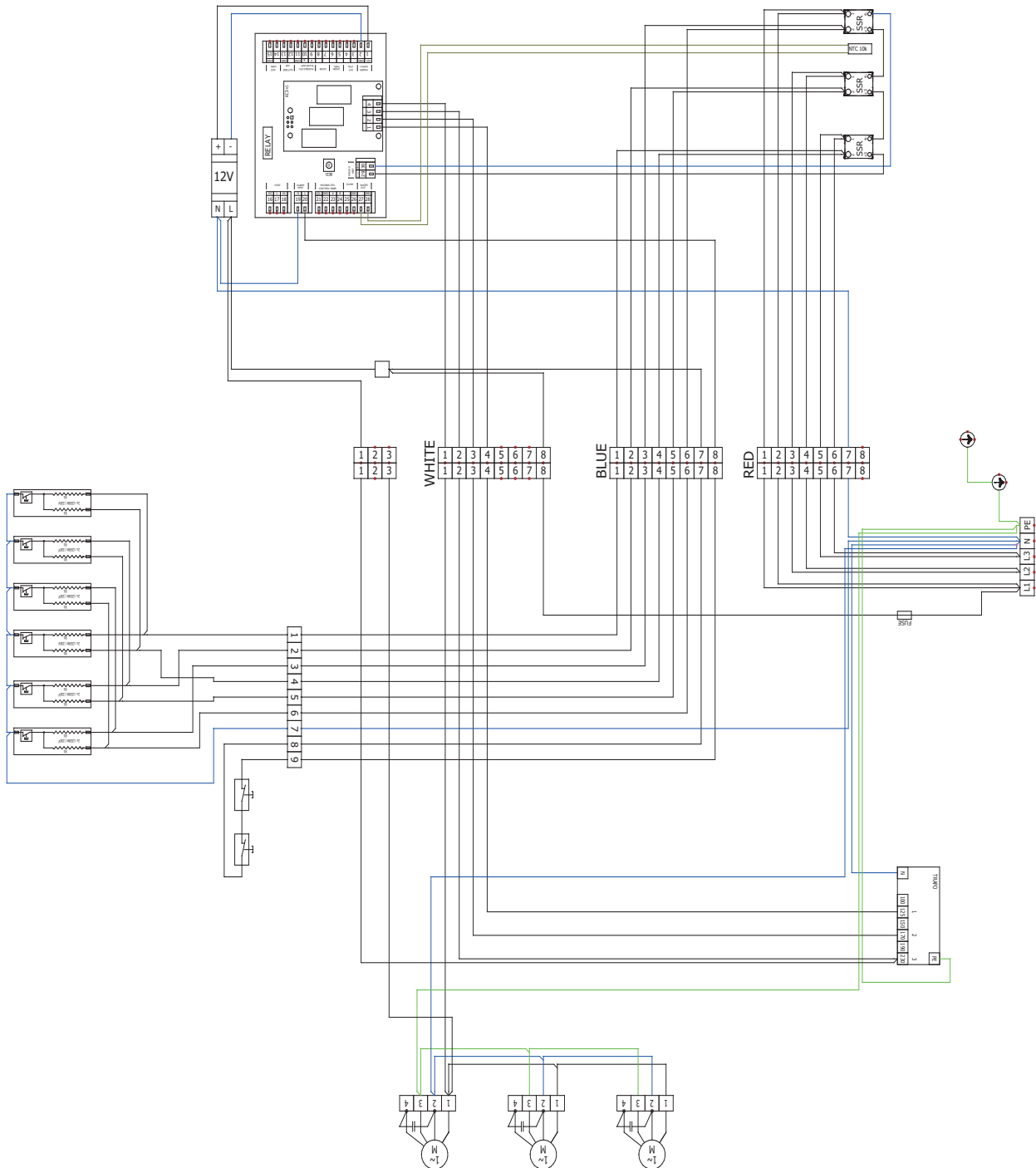
VCFI5B-100-E1-AC-PR (cu încălzitor electric)



11. SCHEME ELECTRICE

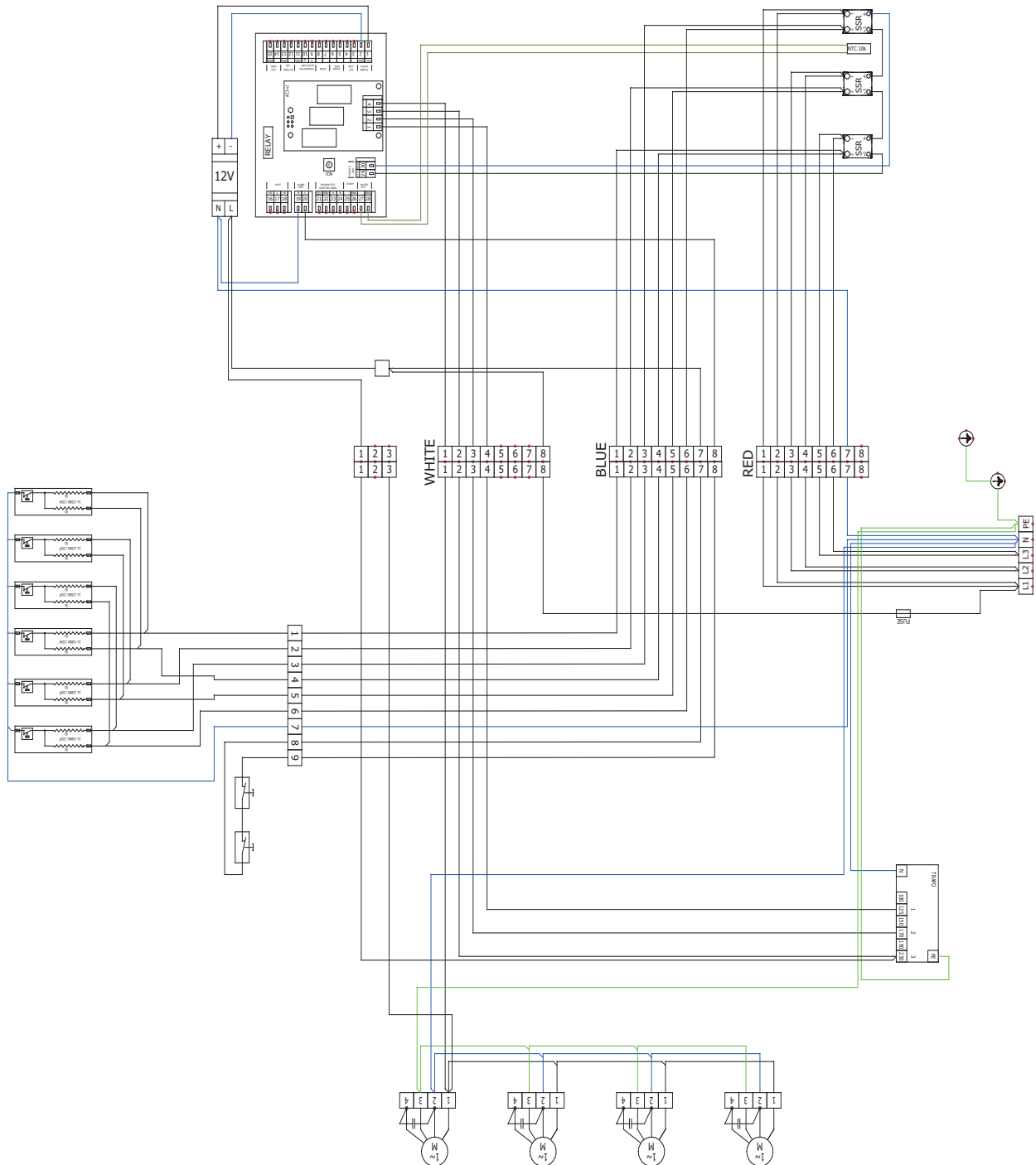
VCFI5B-150-E1-AC-PR (cu încălzitor electric)

AC fans



11. SCHEME ELECTRICE

VCFI5B-200-E1-AC-PR (cu încălzitor electric)

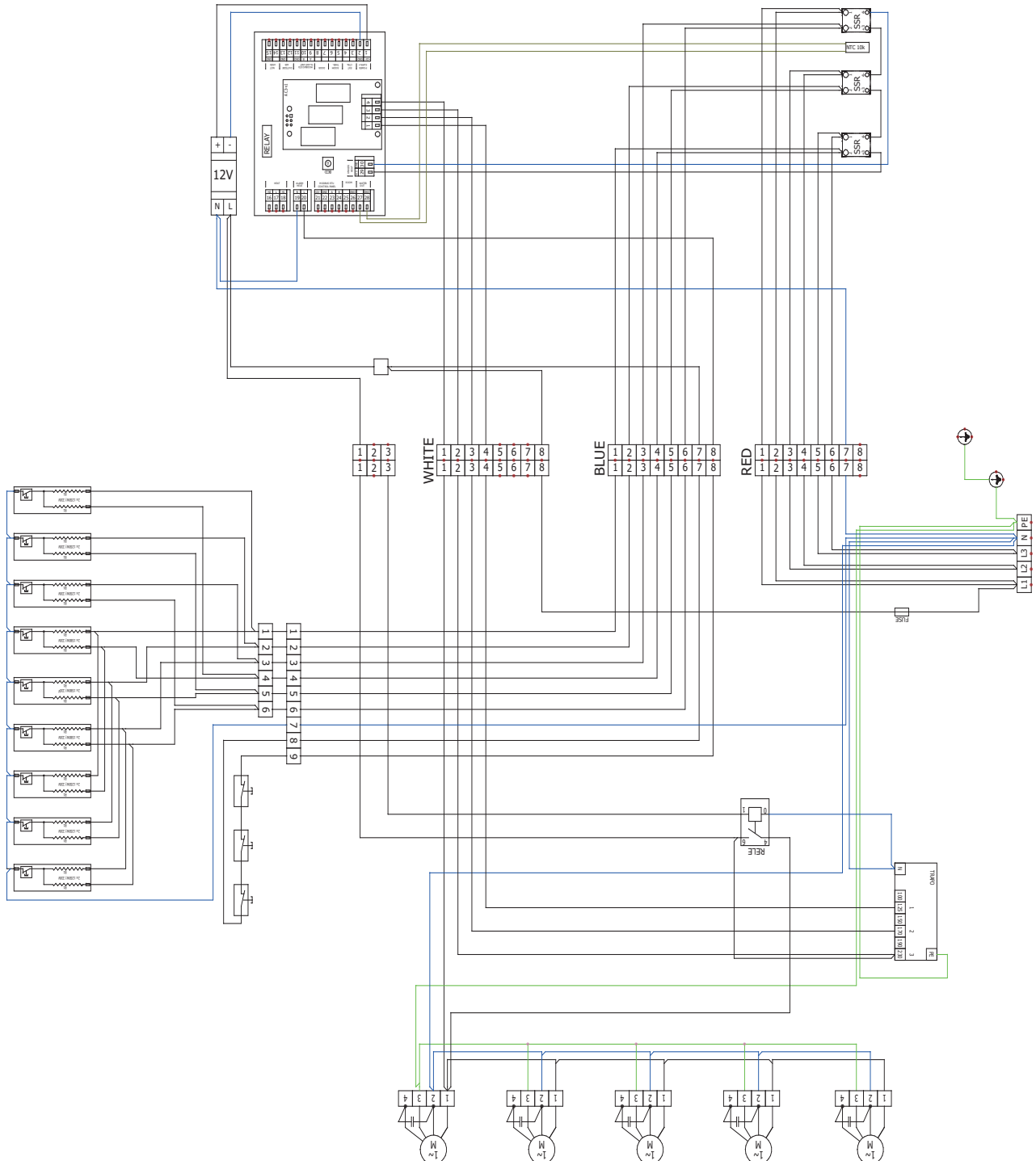


AC fans

11. SCHEME ELECTRICE

VCFI5B-250-E1-AC-PR (cu încălzitor electric)

AC fans

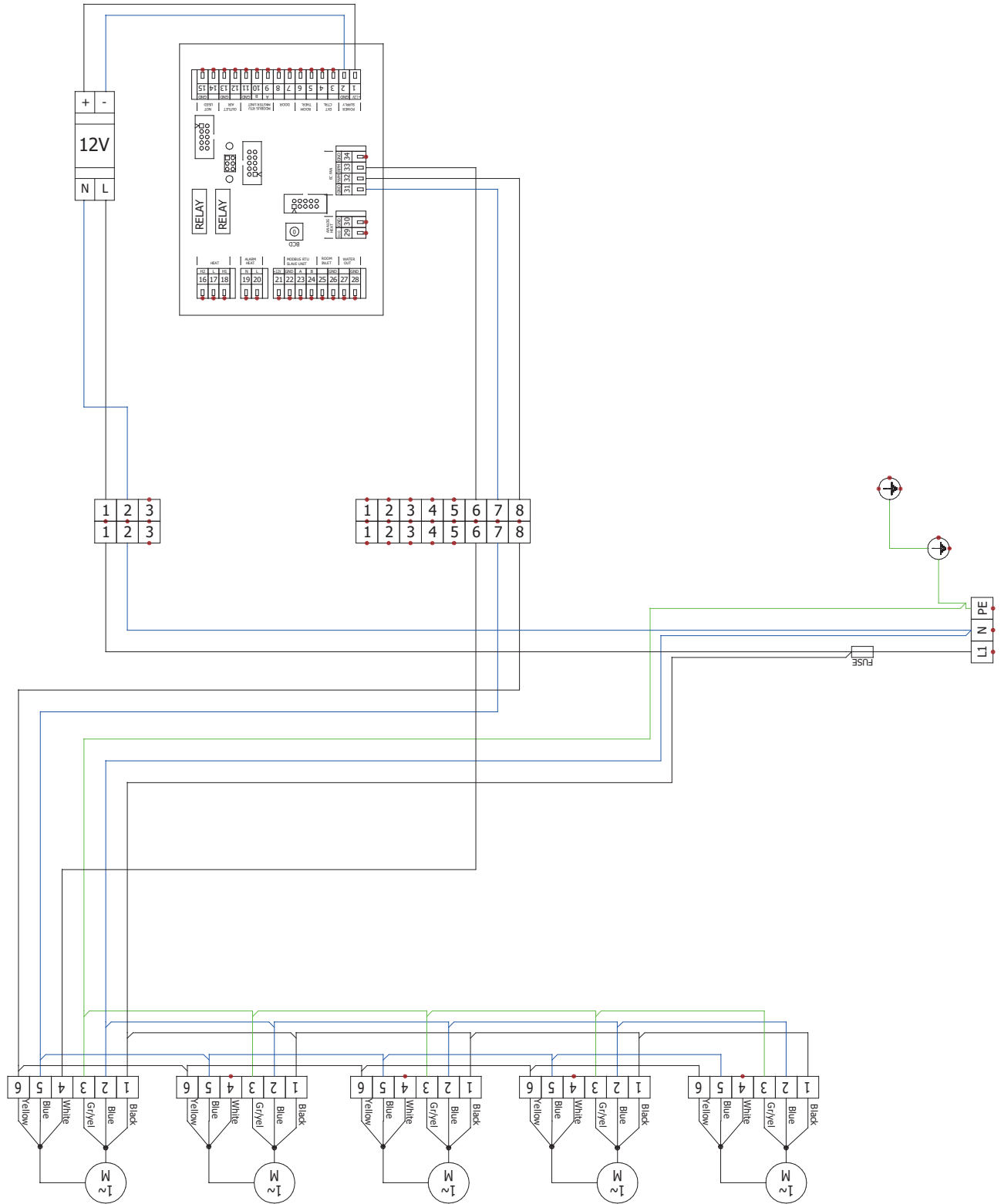


VCFI5B-100/150/200-S0-EC-PR (fără încălzitor)

11. SCHEME ELECTRICE

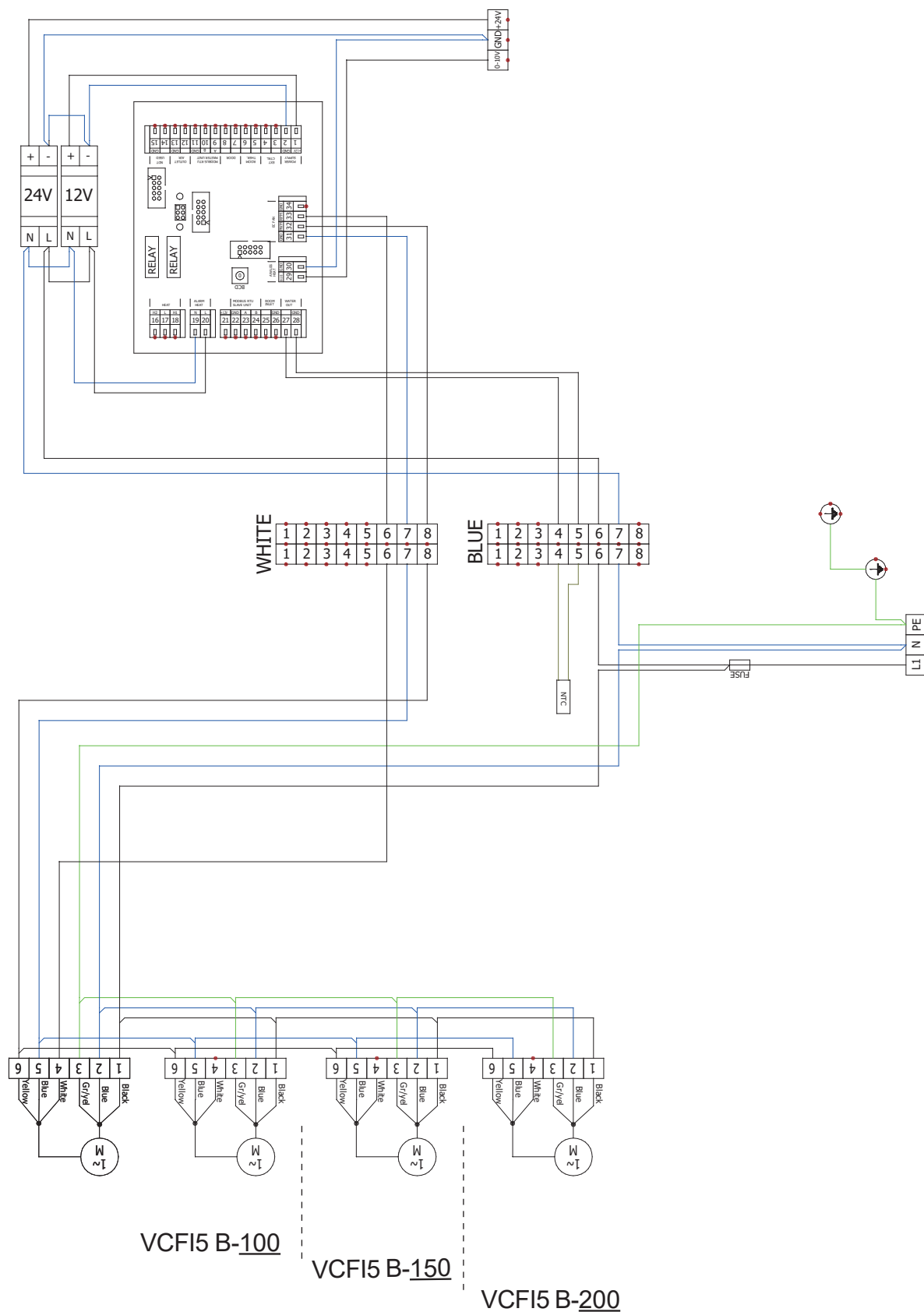
VCFI5B-250-S0-EC-PR (fără încălzitor)

EC fans



11. SCHEME ELECTRICE

VCFI5B-100/150/200-V2-EC-PR (cu încălzitor de apă)

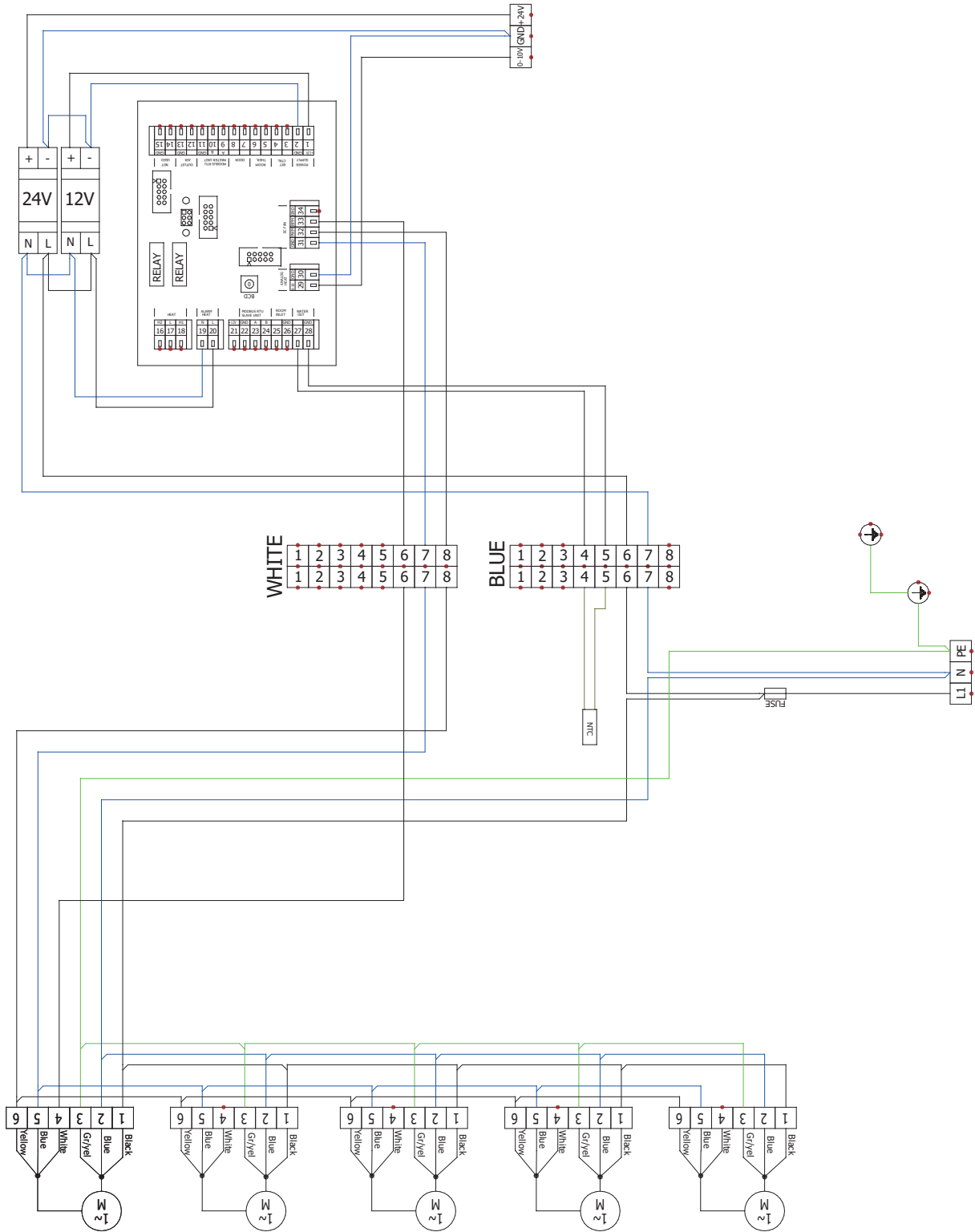


EC fans

11. SCHEME ELECTRICE

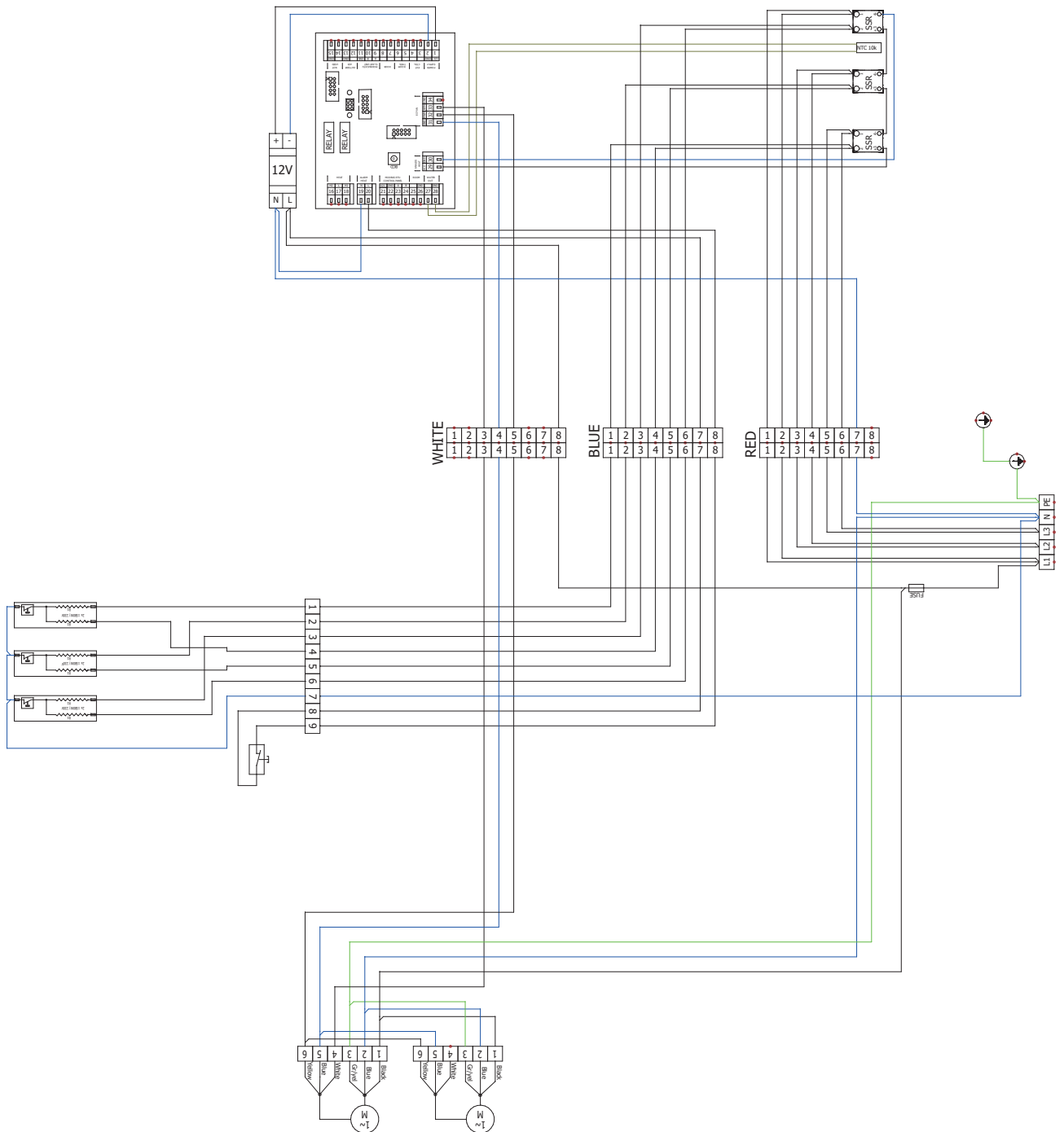
VCFI5B-250-V2-EC-PR (cu încălzitor de apă)

EC fans



11. SCHEME ELECTRICE

VCFI5B-100-E1-EC-PR (cu încălzitor electric)



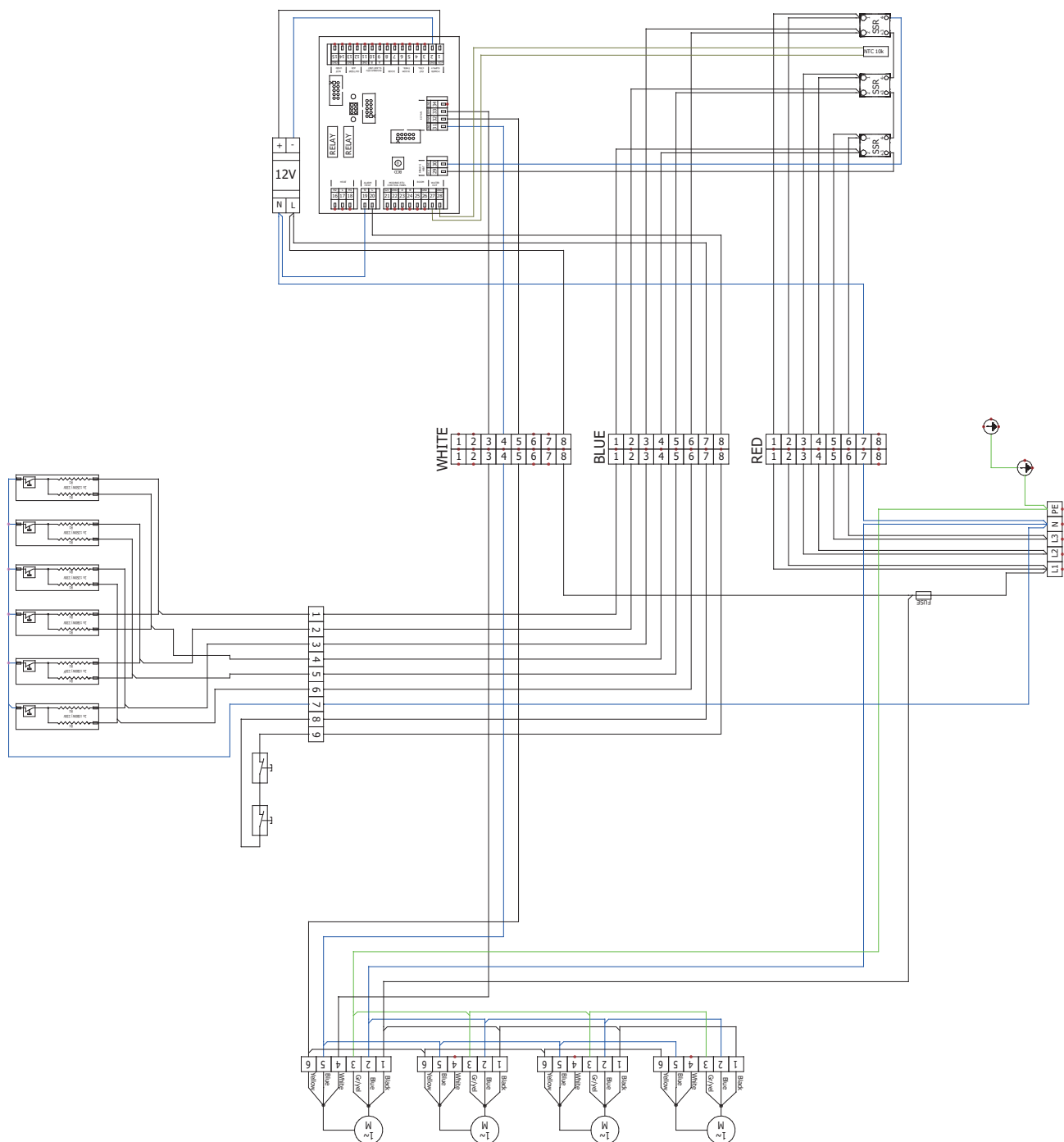
11. SCHEME ELETTRICE

VCFI5B-150-E1-EC-PR (cu încălzitor electric)



11. SCHEME ELETTRICE

VCFI5B-200-E1-EC-PR (cu încălzitor electric)

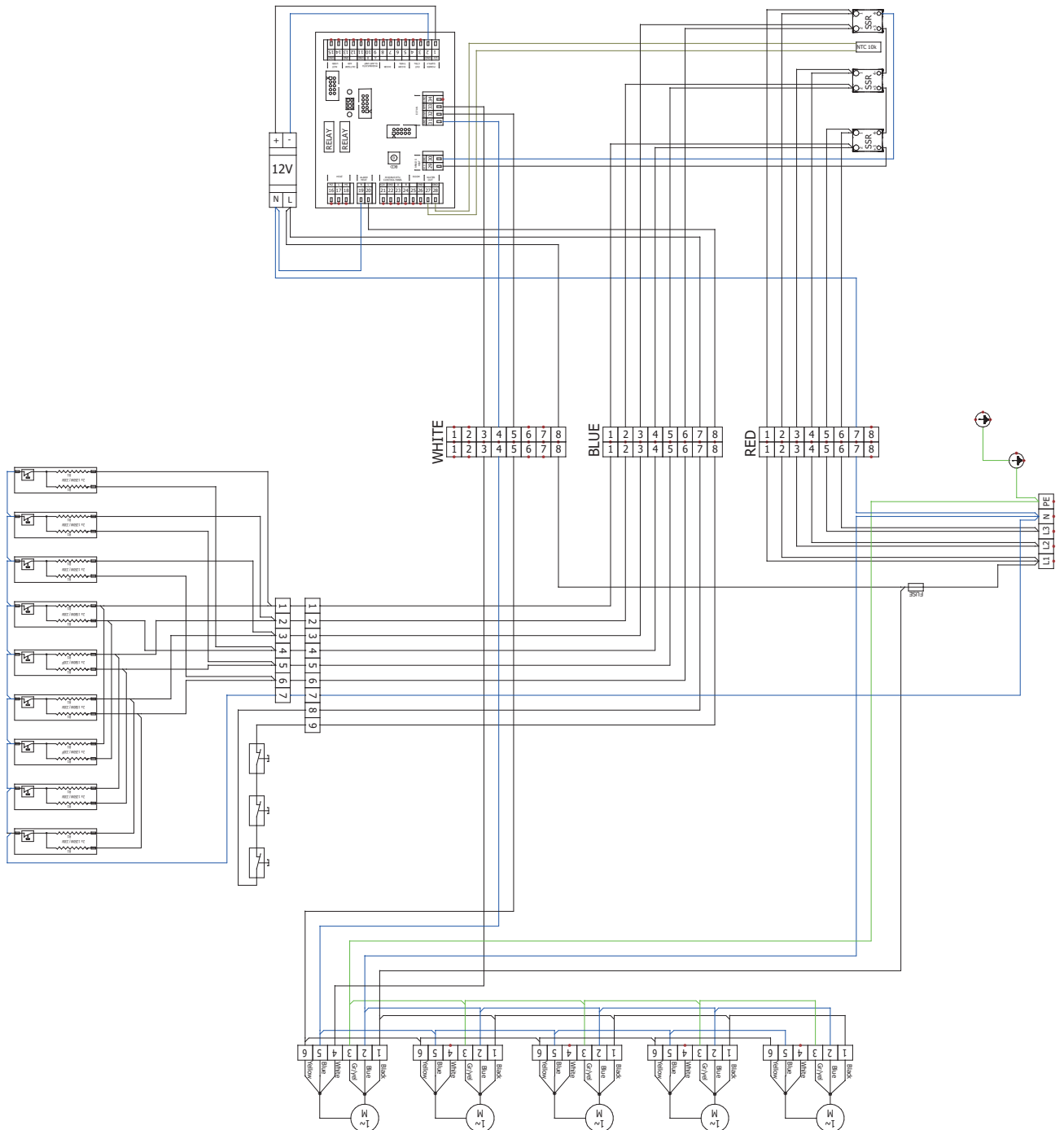


EC fans

11. SCHEME ELECTRICE

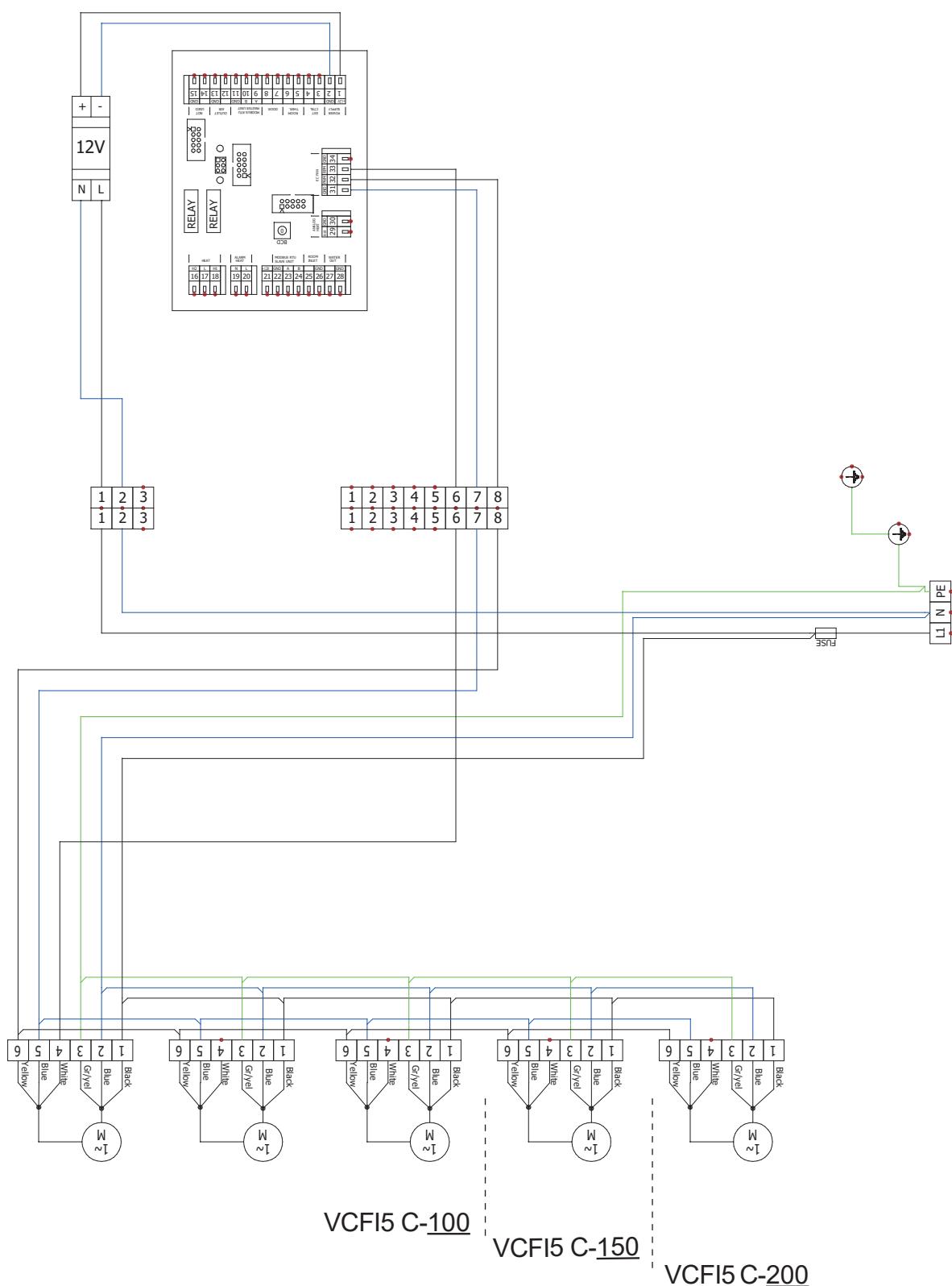
VCFI5B-250-E1-EC-PR (cu încălzitor electric)

EC fans



11. SCHEME ELECTRICE

VCFI5C-100/150/200-S0-EC-PR (fără încălzitor)

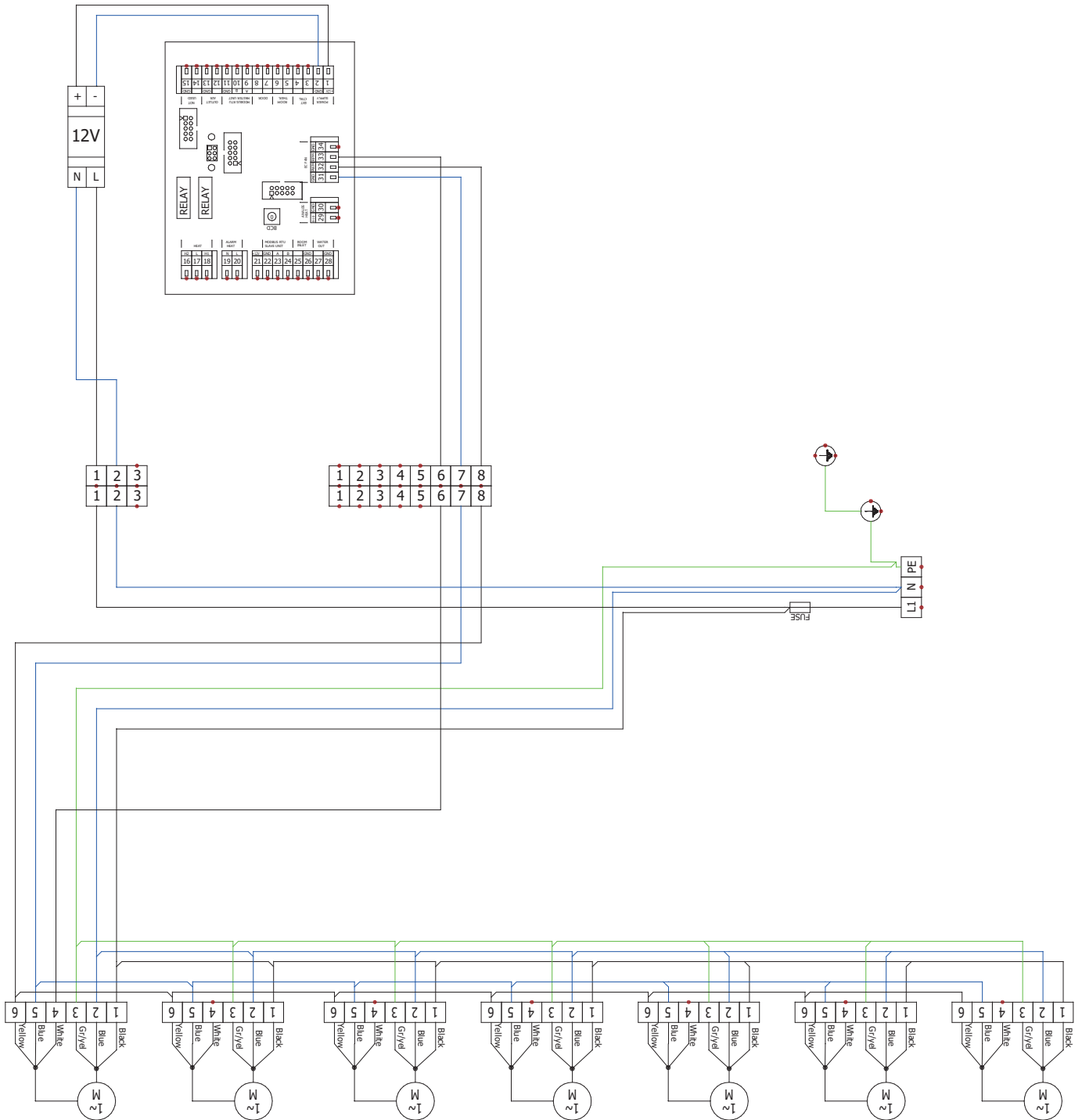


EC fans

11. SCHEME ELECTRICE

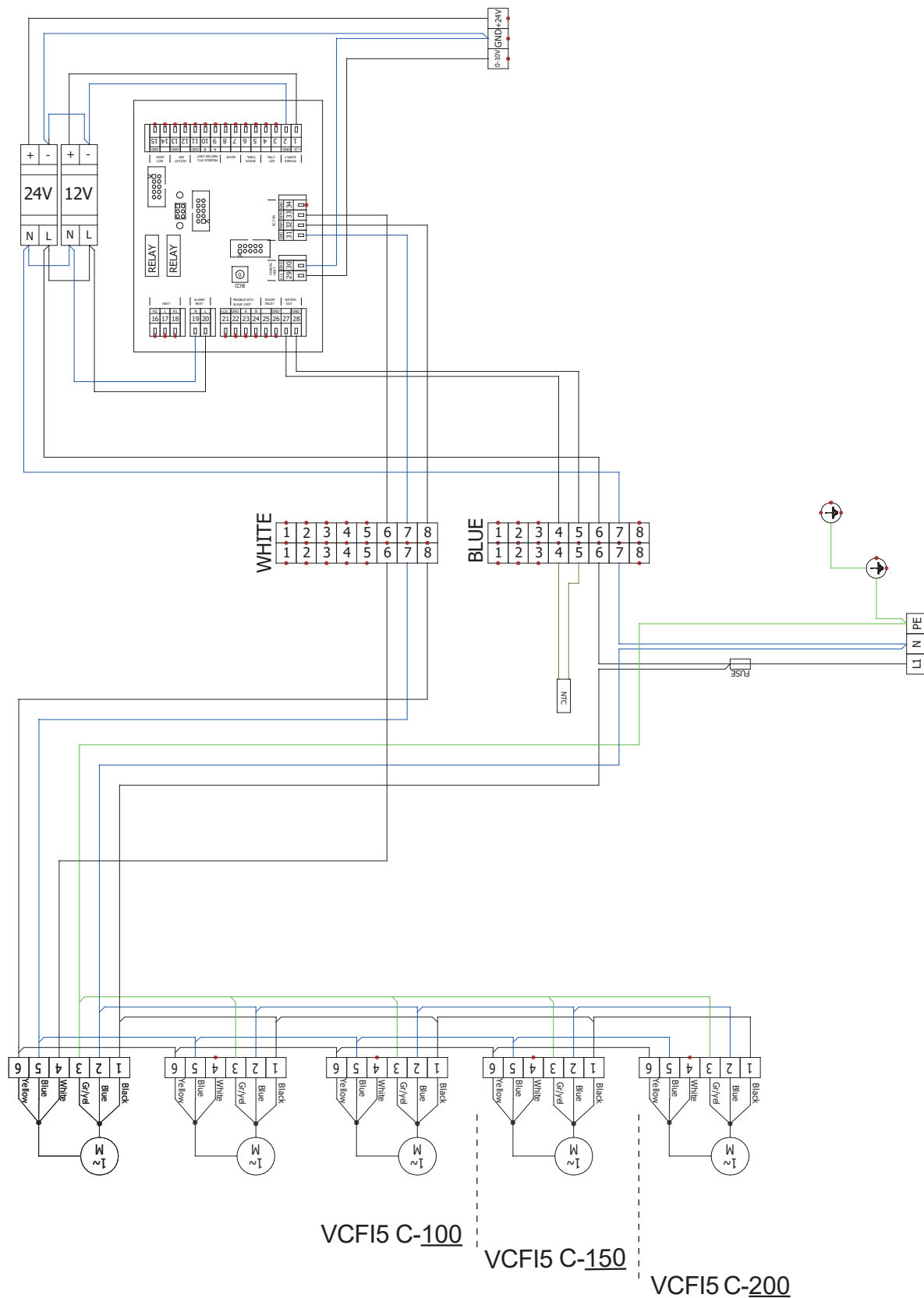
VCFI5C-250-S0-EC-PR (fără încălzitor)

EC fans



11. SCHEME ELECTRICE

VCFI5C-100/150/200-V2-EC-PR (cu încălzitor de apă)

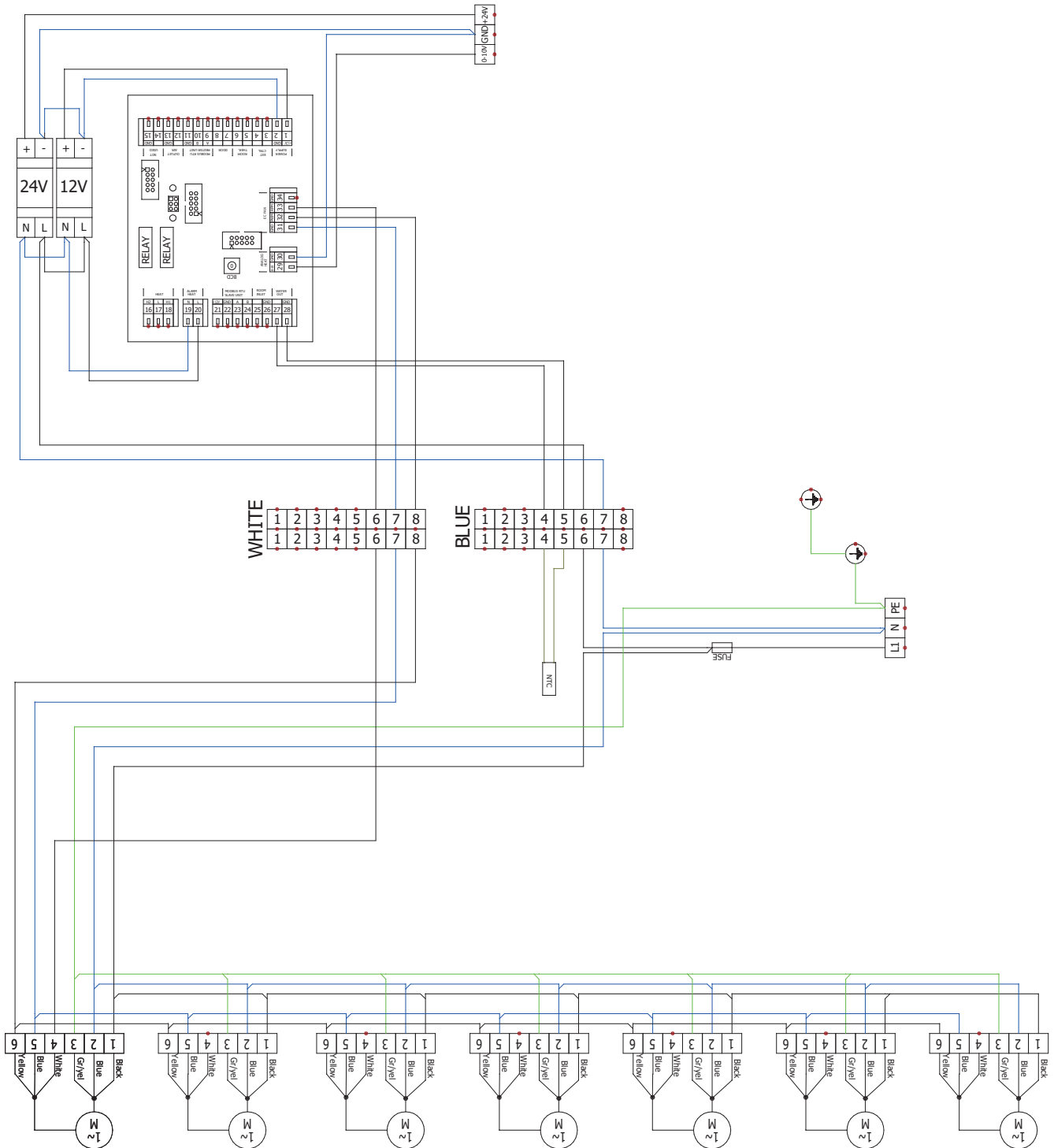


EC fans

11. SCHEME ELECTRICE

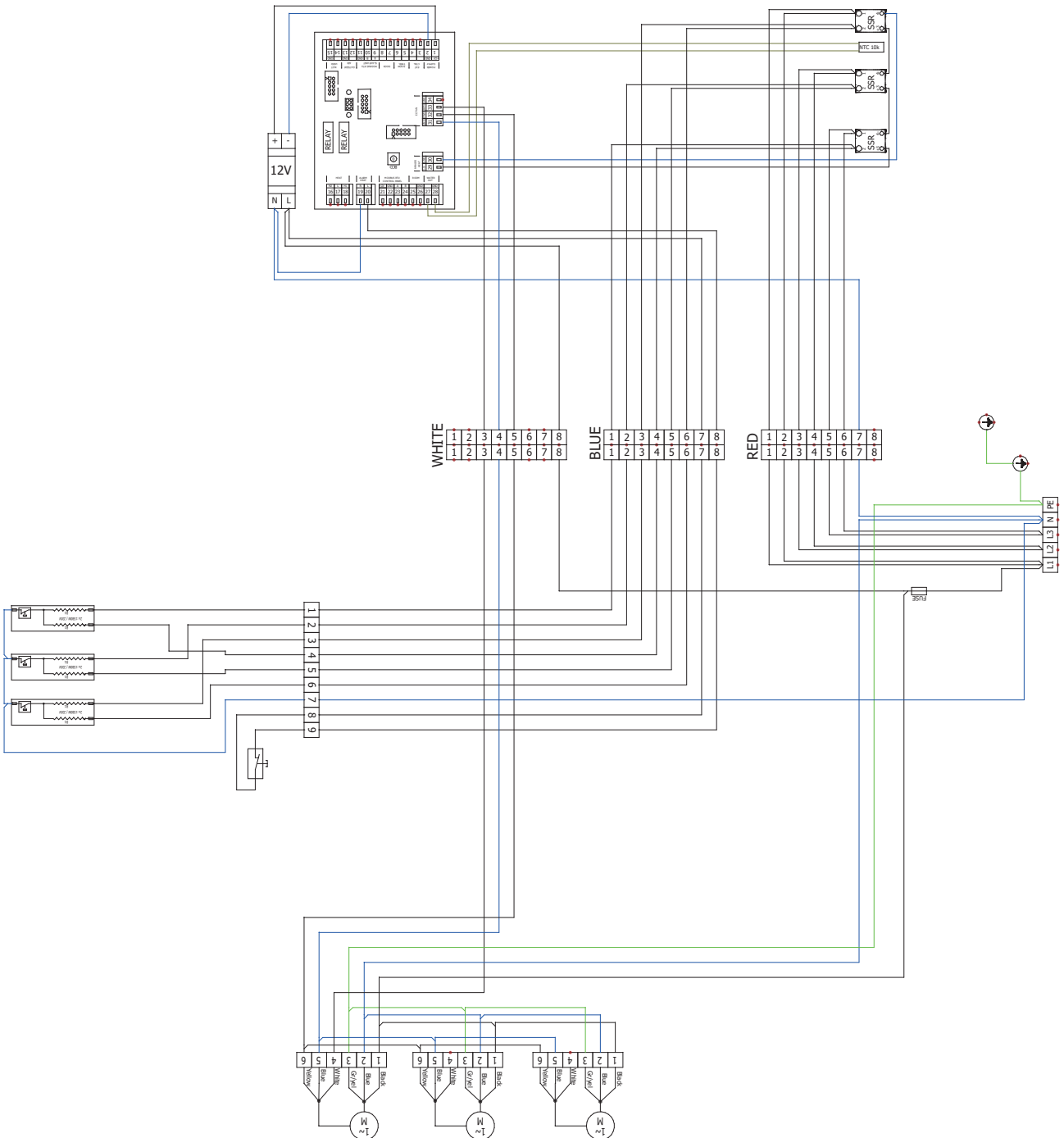
VCFI5C-250-V2-EC-PR (cu încălzitor de apă)

EC fans



11. SCHEME ELECTRICE

VCFI5C-100-E1-EC-PR (cu încălzitor electric)

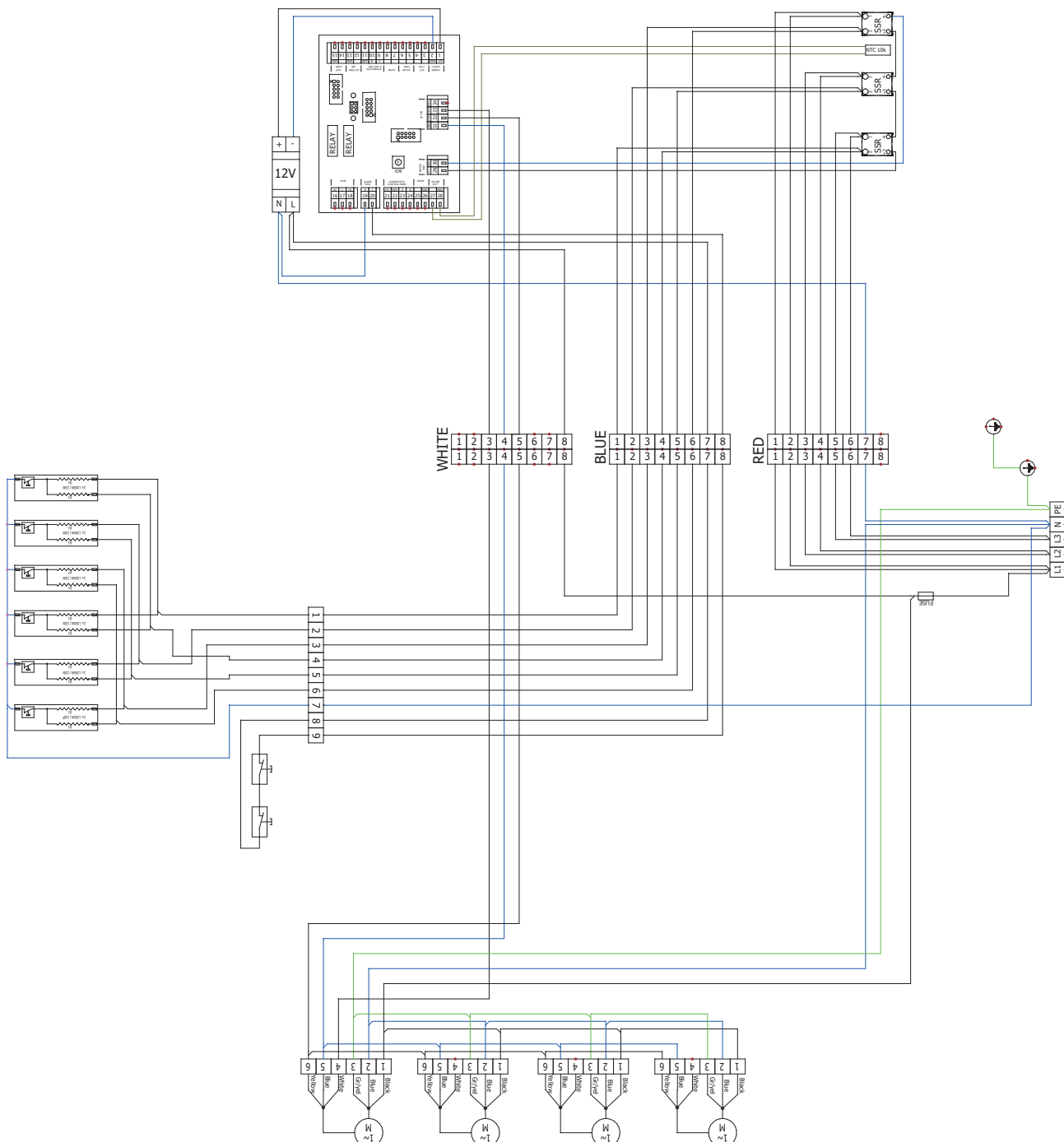


EC fans

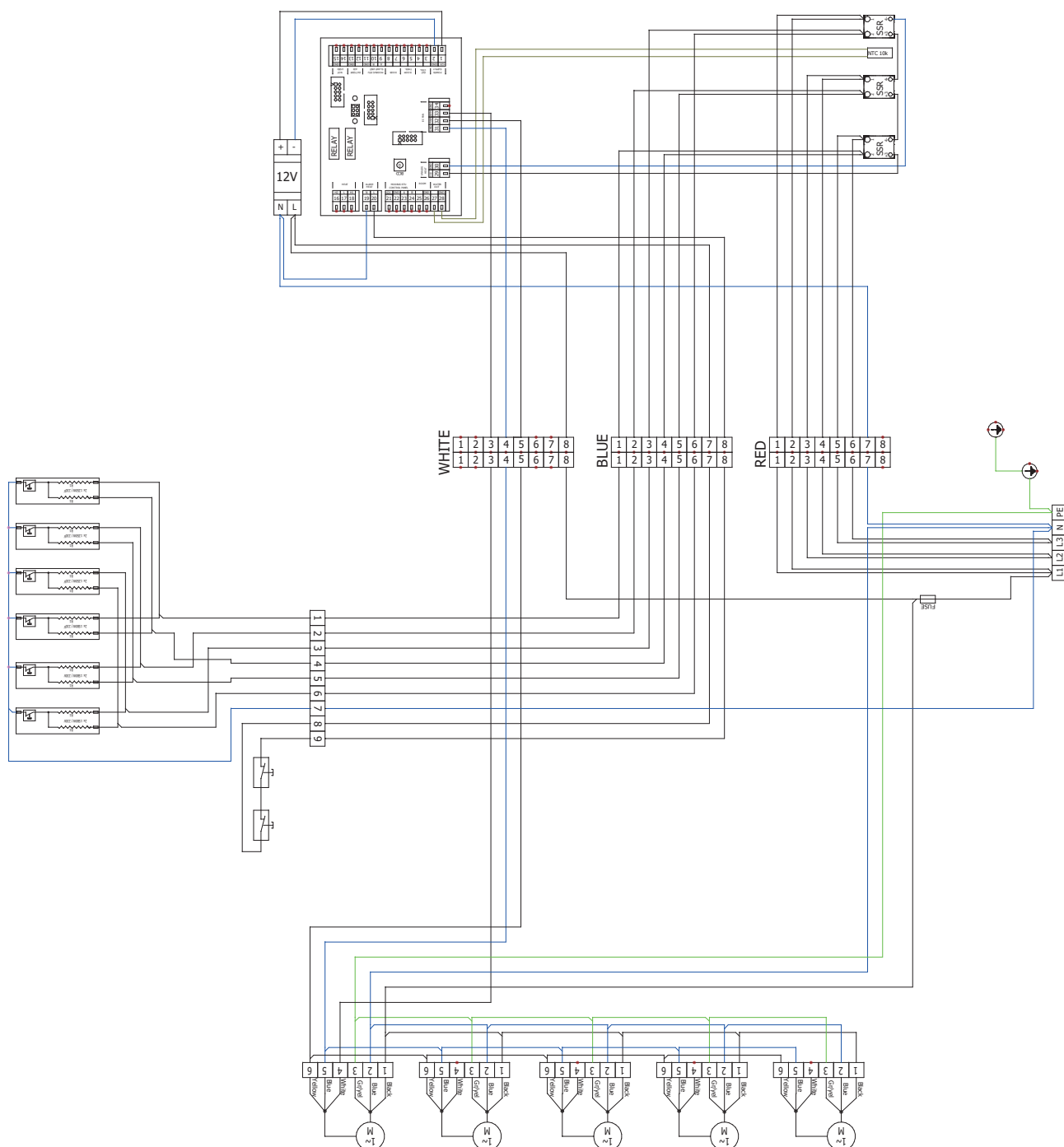
11. SCHEME ELECTRICE

VCFI5C-150-E1-EC-PR (cu încălzitor electric)

EC fans



11. SCHEME ELETTRICE

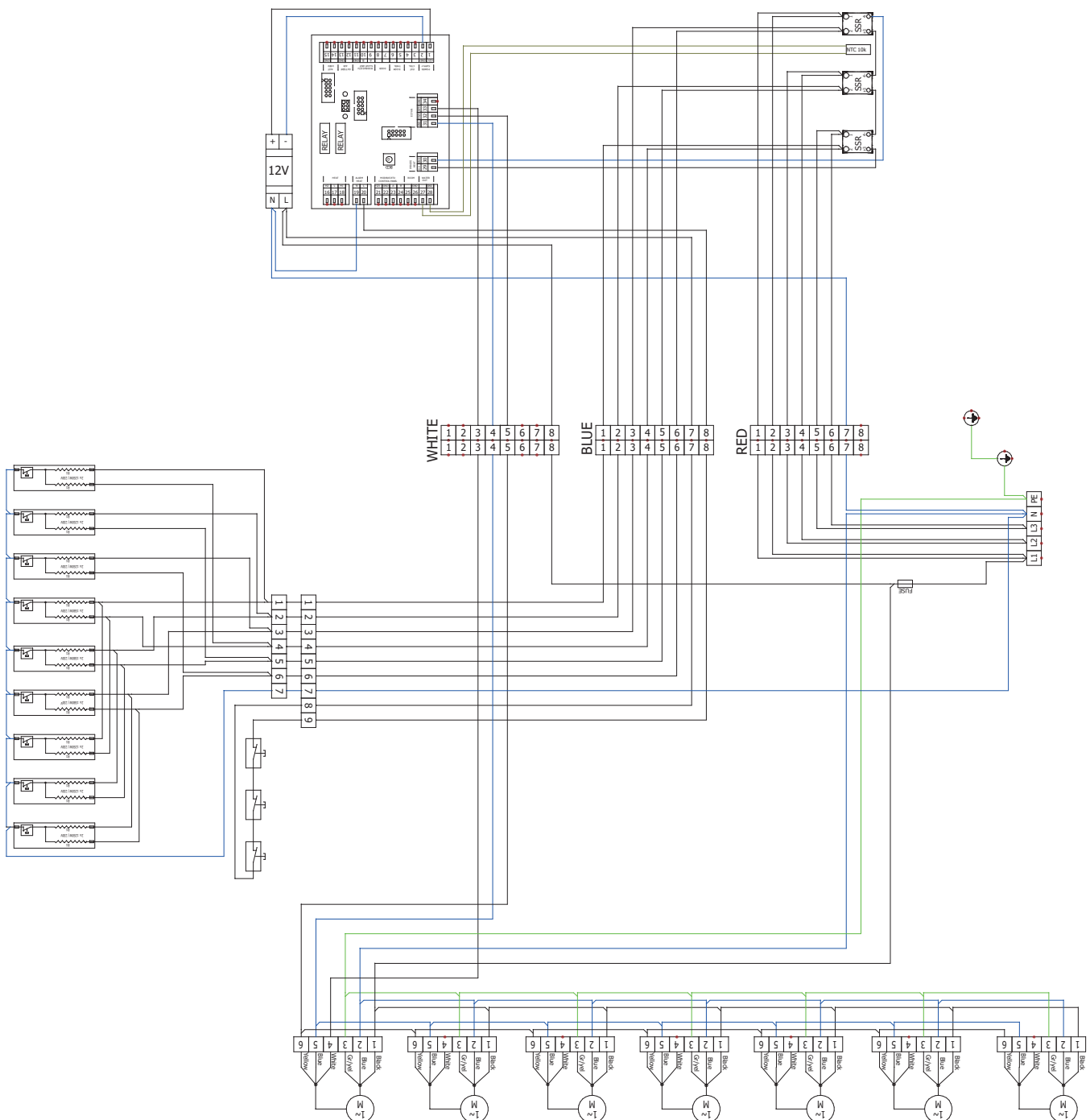
VCFI5C-200-E1-EC-PR (cu încălzitor electric)

EC fans

11. SCHEME ELECTRICE

VCFI5C-250-E1-EC-PR (cu încălzitor electric)

EC fans



12. CONCLUZIE

După instalarea perdelei de aer, citiți cu atenție **Manualul pentru regulatorul corespunzător**. În cazul oricărei nelămuriri sau întrebări, nu ezitați să contactați departamentele noastre de vânzări sau de asistență tehnică.

CONTACT

Adresă:

2VV, s.r.o.,
Nádražní 794
533 51 Pardubice - Rosice
Republica Cehă

Internet:

<http://www.2vv.cz/>

